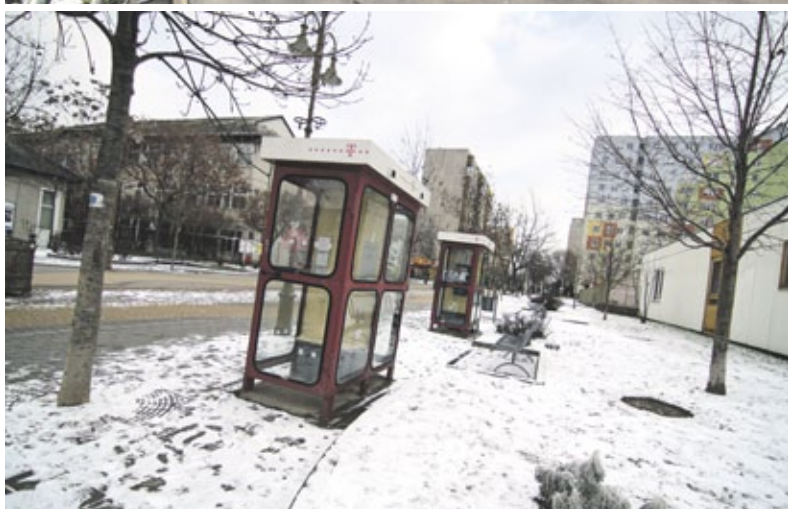




1,3 milliárd: uniós pénzből szépül Csepel

Cikkünk az 3. oldalon



**Csatornázás:
elkezdődik a
helyreállítás**

2. oldal



**Februártól
kevesebbet
fizetünk**

4. oldal



**2012
csepeli
krónikája**

9. oldal



**Wass
Albert
Amerikában**

13. oldal



**Atlétaként
a riói
paralimpián**

18. oldal

Helyreállításokkal folytatódik a csatornázás

A cél a zavartalan közlekedés biztosítása

AZ ÜNNEPEK ALATT A CSATORNÁZÁSI MUNKÁLATOK IDEIGLENESEN SZÜNETELTEK, A MUNKÁSOK ÉS A MUNKAGÉPEK IS SZABADSÁGUKAT TÖLTÖTTÉK. 2013-BAN AZONBAN TOVÁBB FOLYTATÓDIK A CSEPELI SZENNYVÍZCSATORNÁZÁS. A TÉLI HIDEGBEN CSATORNAFEKTETÉSRE, ÚTÉPÍTÉSRE ÉS VÉGLEGES HELYREÁLLÍTÁSRA, ASZFALTOZÁSRA EGYELŐRE NINCS LEHETŐSÉG. AZ IDEIGLENES HELYREÁLLÍTÁSOK AZONBAN FOLYAMATOSAN ZAJLANAK A ZAVARTALAN KÖZLEKEDÉS BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN. A FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK FOLYTATJA A MÁR MEGÉPÜLT CSATORNASZAKASZOK MINŐSÍTÉSÉT, ÍGY EGYRE TÖBB UTCÁBAN KEZDHEJTÜK MEG A HÁZI HÁLÓZAT TERVEZTETÉSÉT.

2012-ben a jelenlegi Európai Unió finanszírozású szennyvízcsatornázás oroszlánrésze már befejeződött: a hárosi szakaszok még tavaly novemberben elkészültek, Királyerdőben is mindössze 700 méternyi utcai vezeték lefektetése, illetve a végleges helyreállítá-

si munkálatok maradtak hátra. A téli hónapokra jellemző időjárás, a visszatérő fagyok egyelőre nem teszik lehetővé, hogy a kivitelezés teljes gőzzel újra induljon, ehhez mindenképpen meg kell várni a tartós enyhülést. Így csatornaépítésre – az Erdész-köz kivételével, ahol folytatódhatnak a tavaly megkezdett munkálatok –, illetve végleges helyreállításra egyelőre nincs lehetőség.

Az eddig ideiglenesen helyreállított szakaszokon az utóbbi hetek csapadékos időjárása miatt több helyen a sár, illetve a kátyúk jelentettek nehézséget. A projektben résztvevő szervezetek, kivitelezők mindent megtesznek azért, hogy ideiglenes javításokkal ezeket a problémákat elhárítsák, és elfogadható útviszonyokat tartsanak fenn. Éppen ezért folyamatosan zajlik a kátyúzás, az utak ideiglenes rendbetétele, annak érdekében, hogy a csepeliek zavartalanul közlekedhessenek.

A téli időszakban – mínusz három fok feletti hőmérséklet esetén

– lehetőség van a már megépült csatornaszakaszok minősítésére, így a kamerás vizsgálatok, geodéziai bemérések továbbra is zajlanak. Az érintett családok a projekt honlapján, a www.eloduna.hu „Telken belül” menüpontjára klikkelve, illetve a Csepel.hu oldalon folyamatosan frissített listát találhatnak arról, hogy mely utcákban történt már meg a csatorna minősítése. A bevizsgált szakaszokon érdemes minél előbb megterveztetni a telken belüli hálózatot, így a hálózat üzembe helyezéskor sokkal gyorsabban, gördülékenyebben lehet majd rákötni a csatornára. Ezzel a kezdetektől élvezhetjük majd a szennyvízelvezetés előnyeit, nem kell feleslegesen várnunk a tervezéssel kapcsolatos ügyintézés miatt.

Fontos eredmény, hogy a beruházás keretében külön igényelt és megítélt ikerházas pluszbekötések



fotó: Halászi Vilmos

nagy része már kiépítésre került. A fennmaradó beállítások kivitelezése szintén a téli idő elmúltával folytatható, és teljes körűen április végéig fejeződik be.

A frissen csatornázott szakaszokon idén nem kell talajterhelési díjat fizetni

Jó hír az érintett családok számára, hogy a jelenlegi projekt során csatlakozó háztartások az önkormányzati rendeletmódosításnak köszönhetően 2013 végéig mentesülnek a talajterhelési díj kötelezettsége alól. Sokan egyébként összetévesztik a talajterhelési díjat az FTSZV Kft. által kiszámlázott szippantási költséggel. A házi derítőkől a szennyvíz elszállítását a csatornára még nem csatlakozó háztartások számára ugyanis egész Budapest területén egységesen az FTSZV Kft. végzi. A cég a szippantás díját a vízmérővel rendelkező ingatlanok esetében a vízfogyasztás alapján a

vízdíjjal együtt számlázza ki. Ez tehát tulajdonképpen egy átalánydíj, amiért cserében az FTSZV Kft. kérésre elszállítja a szennyvizet a házi derítőkől.

Házi rákötés: önkormányzati segítség a rászorulóknak

A legutóbbi, novemberi lakossági fórumon elhangzott, hogy a szociálisan rászorulóknak a csepeli önkormányzat segítő kezét nyújt a rákötések kapcsán is. A vonatkozó támogatási program részleteinek kidolgozása jelenleg is folyamatban van, február végéig mindenképpen meg fog születni a képviselő-testületi döntés a kérdésben, a pályázat pedig ezt követően kerül kiírásra.

Fejtörést okoz a házi szennyvízhálózat tervezése, kiépítése?



MEGBÍZHATÓ MEGOLDÁS HOSSZÚ TÁVRA:
HÁZI RÁKÖTÉS GARANCIÁVAL
A CSEPELI VÁROSGAZDÁTÓL!

Mit ajánlunk?

Kellemetlen meglepetések helyett...

MEGBÍZHATÓ RENDSZERT!

A házi hálózat építése során a legfontosabb szempont, hogy a csatorna hosszú távon, megbízhatóan működjön. A csepeli önkormányzat 100%-os tulajdonú cégeként az elkészült hálózatra garanciát vállalunk!

KULCSRAKÉSZ HÁZI HÁLÓZATOT!

Ha minket bíz meg a házi hálózattal kapcsolatos munkákkal, teljes körű szolgáltatást kap, mely magában foglalja: a tervezést; kivitelezést a szükséges anyagokkal együtt; a kapcsolódó ügyintézés (FCSM engedélyek stb.)

További információ a szolgáltatásról,
előzetes igénybejelentés:

ÉlőDuna Ügyfélszolgálat zöld szám:
06-80-296-830



06-80/296-830

E-mail: info@eloduna.hu • www.eloduna.hu

Testületi ülés: miről döntöttek?

Rendkívüli testületi ülésen négy napirendi pontról döntöttek a képviselők január 10-én. Az önkormányzat Csepel déli lakóközpontjának szociális rehabilitációs elnevezésű pályázatával 1,3 milliárd forintot nyert el az Európai Uniótól. A projekt megvalósításához nélkülözhetetlen előterjesztésről döntöttek a képviselők. Gergely István (MSZP) nehezményezte,

hogy kevés idejük volt a felkészülésre. Németh Szilárd válaszul elmondta, hogy a támogatás viszsza nem térítendő, és a huszonegy budapesti kerületből mindössze négy kap ilyen jellegű európai uniós támogatást, így élni kell a lehetőséggel, ezért hívták össze ilyen gyorsasággal a testületet.

Jóváhagyta a testület az önkormányzat és a Klebelsberg Inté-

ményfenntartó Központ között – ingatlanokra és ingóságokra – kötendő használati szerződést. Továbbá az önkormányzati tulajdonban álló, állami fenntartású köznevelési intézmények működésével összefüggő költségeket – mint az iskolatej, a jó tanulók jutalmazása és az úszásoktatás – megelőlegezi a csepeli önkormányzat annak érdekében, hogy

ezeket a szolgáltatásokat a tanulók folyamatosan igénybe vehessék. Budapest Főváros Kormányhivatala – egy 2003-as hibás útlejegyzésért – az önkormányzatot 18 644 000 forint késedelmi kamat megfizetésére kötelezte. 2012-ben ugyanezért a tévedésért már 15 570 000 forintot kellett fizetnie az önkormányzatnak.

- k -

Uniós pénzből szépül a kerület

1,3 milliárd Csepelnek

foto: Halász Vilmos



TÖBB MINT 1,3 MILLIÁRD FORINTOT NYERT TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI TÉMÁJÚ KIEMELT UNIÓS PÁLYÁZATON A CSEPELI ÖNKORMÁNYZAT. AZ ÖSSZEG FELHASZNÁLÁSÁRÓL A 2013. JANUÁR 10-ÉN MEGTARTOTT KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSEN DÖNTÖTTEK A CSEPELI VÁROSA TYÁK. A PÁLYÁZAT KERETÉBEN CSEPEL DÉLI LAKÓKÖZPONTJÁNAK SZOCIÁLIS REHABILITÁCIÓJA VALÓSULHAT MEG. A PROJEKT KÜLÖNLLEGESSÉGE, HOGY – VÁRHATÓAN – SZÁZ SZÁZALÉKBAN UNIÓS PÁLYÁZATI FORRÁSBÓL FINANSZÍROZZÁK.

Bár Csepel lakosságának nagyobb része lakótelepeken él, az első komolyabb városrehabilitációs projektre csak 2009 után – messze elmaradva a hasonló településektől – kerülhetett sor. A hatezer lakost és 1548 lakást érintő Ady-lakótelep integrált szociális rehabilitációja elnevezésű projekt eredménye, hogy az elmúlt években jelentősen javult az ott élők életminősége. A 2012 júniusában befejezett beruházássorozat különlegessége volt, hogy az új kerületi vezetés a feladatok átvételekor 216 millió forintot megtakarított, amit szintén városrehabilitációra költhetett. Ennek keretében az épületek egy részén kicserélték a nyílászárókat, hőszigeteléssel vonták be és felújították a házak külsejét, korszerűsítették a közösségi tereket, barátságosabbá tették a környezetet, járdafelújítás során díszburkolattal

látták el a gyalogsétányokat. (Az elsőhöz hasonló városrehabilitációs projekt indult el Csepel kapuja szociális célú városrehabilitációs program néven, amely most is tart.)

A most megnyert pályázat akcióterülete: a **Vermes Miklós utca – Kossuth Lajos utca – Karácsony Sándor utca – II. Rákóczi Ferenc úttal határolt terület**, valamint érinti a **Szent Imre teret**. A városrészben 664 lakás van, 1690 lakóval. A terület 72 százaléka önkormányzati tulajdonú. A projekt főbb elemeit a panelrehabilitáció, a zöldfelületi infrastruktúra fejlesztése, a 2008-ban megszüntetett II. Rákóczi Ferenc Általános Iskolában új közösségi tér kialakítása, munkaerő-piaci beilleszkedést és iskolai felzárkóztatást elősegítő tevékenységek, alternatív utcai mentorálás, játszótér kialakítása, tehetséggondozási program és más kisebb programok teszik ki.

Csepel az elmúlt bő egy évben kiemelkedően sok állami, fővárosi és uniós támogatású beruházással gazdagodhatott. Többek között így került sor két, a belső kerületekkel összekötő új kerékpárút és a csepeli gerincút átadására, 54 kilométer hosszan új csatornaszakasz kiépítésére és a Vas Gereben utcai szivattyútelep korszerűsítésére, melynek köszönhetően december óta nem ömlik több csepeli szennyvíz a Dunába. Az önkormányzat ezen túl háromszázmillió forintot nyert óvodafejlesztésre is.

csepel.hu

Pályázat mérnökhallgatóknak

A Csepeli Mérnökhallgató Közhasznú Alapítvány és a kerületi önkormányzat jóvoltából az elmúlt év decemberében öt csepeli mérnökhallgató kapott ösztöndíjat. A támogatásban részesülő, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen tanuló hallgatóknak (Sikari Balázs gépészmérnök, Juriga Dávid vegyészmérnök, Győri Lajos Zsombor villamosmérnök, Sörös Dániel ipari tervező mérnök, Kassay Gábor közlekedési mérnök) Morovik Attila alpolgármester adta át az összesen 350 ezer forint értékű ösztöndíjat. Ebből 150 ezer forintot az 1995 óta működő alapítvány, 200 ezer forintot pedig a csepeli önkormányzat finanszírozott.

A közhasznú alapítványt Struckmüller Ottó nyugdíjas mérnök alapította azért, hogy a csepeli mérnökhallgatók tanulmányait segítse. Eddig 17-en kaptak ösztöndíjat: ennek segítségével már több diák eljutott Németországba vagy Japánba. A pénzbeli adomány ugyan szabadon felhasználható, de a kuratórium elnöke, Nógrádi László mindig felhívja a figyelmét a diákoknak, hogy olyan értékes könyvet vásároljanak belőle, melyet egyébként nem tudnának megvenni.

Az alapítvány kuratóriuma ebben az évben is meghirdeti ösztöndíjpályázatát, melyre Csepelen lakó vagy Csepelen érettségizett, kizárólag első éves mérnökhallgatók jelentkezhetnek.

A személyi adatokkal, telefonszámmal, e-mail címmel ellátott pályázatokat az első félév lezárását igazoló levelezőlap másolatával az alapítvány kuratóriumi elnökének címére kell elküldeni. (Nógrádi László, 1211 Budapest, Templom u. 18.).

A pályázat benyújtásának határideje: 2013. február 15.

Munkacsoport a rezsicsökkenés ellenőrzésére

Februárban már kevesebbet fizetünk



KÖZÖS SAJTÓTÁJÉKOZTATÓT TARTOTT ROGÁN ANTAL, A FIDESZ FRAKCIÓVEZETŐJE ÉS NÉMETH SZILÁRD ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ, CSEPEL POLGÁRMESTERE JANUÁR 2-ÁN A CSEPELI HŐERŐMŰ ELŐTT.

A találkozó apropóját a 2013. január 1-jétől érvényes alacsonyabb gáz-, villany- és távfűtési árak adták, melyek – ahogy Rogán Antal hangsúlyozta – még nem a januárban kézhez kapott számlákon jelennek meg. „Mivel a decemberi fogyasztások után kiállított számlákat kapjuk meg az év első hónapjában, így a csökkentett díjak majd a februári csekkeken jelennek meg: ezek 10 százalékkal alacsonyabbak lesznek az eddig

fizetett összegnél” – emelte ki a frakcióvezető. Ekkor jelentették be, hogy a rezsicsökkenés ellenőrzésére a Fidesz országgyűlési képviselőcsoportja munkacsoportot hoz létre, melynek vezetője Németh Szilárd lesz.

A munkacsoport január első hetében megalakult: azóta is folyamatosan az egyeztetés a szolgáltatókkal és a lakossággal. Ahogy Németh Szilárd elmondta, már az első két napon több mint száz lakossági megkeresés érkezett. A legtöbb panasz az előre kibocsátott, átalánydíjas számlákkal kapcsolatos, mert volt olyan szolgáltató, amely – a december 15-én megjelent kormányrendelet ellenére – december végén még a régi tarifa szerint küld-

te ki a fogyasztóknak a csekkeket. „A munkacsoport fellépésének köszönhetően azonban visszavonták ezeket a számlákat, és újakat küldenek ki. Erre egyébként a január 7-én hatályba lépett új rendelet is kötelezi a szolgáltatókat. A gázszolgáltatóknál eddig is jogszabály határozta meg, hogy tarifaváltozáskor az előre kibocsátott számlák esetén a régi díjtételeket harminc napon belül helyettesíteni kell az újakkal, ám az áramszolgáltatókra ez a rendelkezés nem vonatkozott. Szintén a lakosság hívta fel arra a figyelmet, hogy a járási központokban körülményes az ügyintézés, hiszen a szolgáltatók nem tartanak fenn mindenhol ügyfélirodákat. Ezen is változtatunk” – tette hozzá a munkacsoport vezetője.

Németh Szilárd azt is hangsúlyozta, hogy a szolgáltatóknak nem lesz

Facebook:

itt is várják a kérdéseket

A rezsicsökkentéssel kapcsolatos hírek, közlemények továbbítására, a kérdések fogadására indított oldalt a munkacsoport a Facebookon. A „2013 a rezsicsökkentés éve” elnevezésű oldalra érkezett tapasztalatokat, kérdéseket továbbítják Németh Szilárdnak, a munkacsoport vezetőjének.

lehetősége arra, hogy bármilyen módon áthárítsák majd a díjsökkenésből adódó bevételkiesésüket. Ha kell, a kormány ezt újabb jogszabály-módosítással akadályozza meg. Csepel polgármestere utalt arra, hogy a januári díjsökkenést – a tervek szerint – tavasszal újabb könnyítések követhetik.

- m -

A különbség visszajár

Visszakapják a túlfizetés összegét azok, akik a rezsicsökkentés előtt befizették januári számlájukat. Azoknak a fogyasztóknak, akik már korábban megkapták és befizették a számlát – ha 1000 forint feletti a különbség a két számla között –, a többletet visszautalják, 1000 forint alatt pedig a következő havi számlán jóváírják. Az energiapiac liberalizációja miatt korábban sok társasház, közintézmény és kisvállalkozás is megpróbálkozott azzal, hogy a szabad piacon szerezze be a gázt vagy az áramot. Ők visszamehetnek az egyetemes szolgáltatóhoz, ha az árcsökkentést követően ez kedvezőbb számukra.

Csepelen is átvette az iskolákat az állam

A magyar közoktatási rendszer két és fél évvel ezelőtt megkezdett átalakítása fontos állomásához érkezett: 2013. január 1-jétől állami fenntartásba kerültek a köznevelési intézmények. A korábban önkormányzati fenntartású iskolák többségét formailag és jogilag a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ (KIK), mint az állam erre kijelölt szervezete vette át. Az idei évtől az állami intézményfenntartóhoz tartozik 2748 intézmény, 120 ezer pedagógus, 1 millió 200 ezer diák, valamint az oktató és

nevelő munkát közvetlenül segítő közalkalmazottak is. Mostantól a költségvetés fizeti a tanárok bérét, a kistélepeleéseken még az ingatlanok működése, például a fűtés is állami feladat lesz. A 3000 főnél nagyobb településeken viszont a működtetés továbbra is önkormányzati feladat marad.

Az iskolák állami fenntartásba kerüléséről szóló január 8-án tartott budapesti sajtótájékoztatón Marekné dr. Pintér Aranka, a KIK elnöke kiemelte: az átadás-átvételi folyamat során 1297 székhelyinté-

ményt működtető önkormányzattal kötöttek megállapodást. Kitért arra, hogy a szakmai, iskolaszervezési, személyügyi kérdésekben az iskoláknak a jövőben a tankerületi igazgatókhoz kell fordulniuk, ahol pedig az önkormányzat működteti az iskolát, ott továbbra is az önkormányzattal tárgyalnak majd a működtetésről. Az iskolai vagyontárgyairól, kezeléséről január közepéig részletes megállapodást köt az intézményfenntartó központ az önkormányzatokkal, a tankerületi igazgatók vezetésével.

Csepelen lapzártánk idején a rendkívüli képviselő-testületi ülésen fogadták el a képviselők az önkormányzat és a KIK között – ingatlanokra és ingóságokra – köten-

dő használatba vételi szerződést. A csepeli önkormányzat megelőlegezte a tulajdonában álló, a már állami fenntartásba került köznevelési intézmények működtetésével összefüggő olyan költségeket is, mint például az iskolatej, a jó tanulók jutalmazása vagy az úszásktatás folytatása. Németh Szilárd polgármester Tóth János tankerületi igazgatót arra kérte, hogy az átadás-átvétel során – és később is – őrizze meg az intézmények szakmai értékeit, ahogy ezt az ágazat vezetői eddig is tette. A kerületben mintegy 20 köznevelési feladatot ellátó intézmény és 748 foglalkoztatott került állami fenntartásba. (Következő számunkban részletebben foglalkozunk a témával.)

(Forrás: MTI)

Fontos tudnivalók a változásokról: hol intézhetjük ügyeinket?

Járási hivatal a Szent Imre téren

AKÁRCSAK AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN, JANUÁR ELSEJÉTŐL CSEPELEN IS MEGKEZDTE MŰKÖDÉSÉT A JÁRÁSI HIVATAL. A SZENT IMRE TÉR 3. SZÁM ALATT MŰKÖDŐ CSEPELI SZERVEZET HIVATALOS MEGNEVEZÉSE: BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATAL XXI. KERÜLETI HIVATALA. A HIVATAL VEZETŐJE DUDÁS ZOLTÁN, AKI KORÁBBAN AZ EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMÁBAN DOLGOZOTT FŐOSZTÁLYVEZETŐKÉNT.

A 42 esztendőes Dudás Zoltán nem ismeretlen Csepelen, noha jobbra azok kerültek vele személyes kapcsolatba, akik szociális téren vagy a gyermekvédelemben tevékenykedtek a kerületben és a fővárosban. A hivatalvezető nő, három gyermek édesapja. Több diplomával rendelkezik; elvégezte a Pázmány Péter Katolikus Egyetemet és a Bárczi Gusztáv Gyógypedagógiai Főiskolát. Az

egyetemen tudományos fokozatot is szerzett kánonjogból, de alapvetően szociális munkásnak tartja magát. A fővárosi önkormányzatnál és háttérintézményeiben húsz évig dolgozott szociális területen, az utóbbi két esztendőben pedig az Emberi Erőforrások Minisztériumának gyermekvédelmi és gyámügyi főosztályvezetője volt. „Egész életemben közszolgá voltam, és az vagyok most is” – mondja. „Korábban az egyik kerületem Csepel volt a gyámügyi és a gyermekvédelmi szolgálat terén. Ennek köszönhetően van helyi tapasztalatom, a fővárosi szolgálatból következően pedig a csepeli politikusokat is ismerem.” A járási és kerületi hivatalokat azért hozták létre az országban, hogy minden állampolgár egységes és magasabb színvonalú szolgáltatást kapjon. Az állam eddig az önkormányzatokon keresztül végezte el azokat a feladatait, ame-



fotó: Zarándi Bence

lyek rá tartoznak, mostantól azonban közvetlenül nyújtja ezeket a szolgáltatásokat. A járások a mindenkori kormány helyi hivatalai.

„Vannak olyan önkormányzatok, ahol szemmel láthatóak a fejlődés jelei az utóbbi években. Ezek közé tartozik Csepel is, amely izgalmas, sokra hivatott terület. Máris új értékek születtek a kerületben, s a közeljövő is szép reményekkel kecsegtet” – ecseteli benyomásait Dudás Zoltán.

Változások: hová forduljunk?

Vegyük sorra, miféle konkrét változások történtek a járási hivatal felállításával, amelyek közvetlenül érintik az állampolgárokat. A csepeli járási hivatal központi épülete a Szent Imre tér 3. szám alatt található. Ide költözött a legnagyobb ügyfélforgalmat lebonyolító okmányiroda, amely az épület földszintjén működik. A korábban a polgármesteri hivatalban lévő okmányiroda valamilyen munkatársa megtartotta munkahelyét, és ugyanazt a feladatot látja el, mint eddig. „A kormányablakok kialakításával a körülményeken szeretnénk javítani, a helyszín bővítése még előttünk áll” – magyarázza Dudás Zoltán.

„Az ügyfélszolgálati idő nem változott, de tervezzük, hogy jobban alkalmazkodunk az ügyfelek munka- és szabadidejéhez. Az emberek többsége ugyanis napközben dolgozik, ezért a jövőben este 8 óráig fogadnánk az ügyfeleket.”

A gyámhivatali ügyintézés Csillagtelepen, a Szabadság út 21. szám alatt található. E téren az a változás, hogy korábban a jegyzőnek és a gyámügyi hivatalnak is volt feladata az ilyen jellegű ügyek intézésében, mostanra ez a kettősség megszűnt.

A járási hivatalhoz tartozik a **munkaügyi kirendeltség** is, amely ezelőtt a kormányhivatal keretében működött. A kirendeltség ugyanazon a helyen van, mint eddig, vagyis a **Mansfeld Péter utca 1.** szám alatt.

A járási hivatal intézi a szociális ellátást érintő hatósági ügyeket. Ide tartoznak a közgyógyellátással, az ápolási díjjal, az időskorúak járadékával, az egészségügyi szolgáltatásra való jogosultsággal, továbbá a menedékkérők támogatásával kapcsolatos ügyek.

A **családtámogatási iroda** a **Petz Ferenc utca 1–3.** szám alatt fogadja az ügyfeleket.

Cs. A.



FTSZV FŐVÁROSI TELEPÜLÉSSZISTÉMÁK ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI KFT.
BVK HOLDING TAGJA



Tájékoztató

a 2013. évben érvényes települési folyékony hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési közszolgáltatási díjakról

Az 59/2011 (X.12.) F.Kgy. rendelet, valamint a Főváros és az FTSZV Kft. között létrejött közszolgáltatási szerződés értelmében cégünk a települési folyékony hulladék szállításához kapcsolódóan, mint a **főváros hivatalos közszolgáltatója** végzi tevékenységét.

A Rendelet értelmében a települési folyékony hulladék elszállításának és kezelésének díját fő szabályként az ingatlanon keletkezett szennyvíz mennyiségi adatai alapján kell számítani.

A Fővárosi Közgyűlés által meghatározott, **2013. január 1-től** érvényes díjtételek:

- Az ingatlanon mért ivóvízfogyasztáson alapuló egységnyi díjtétele **nem változott: 337,70 Ft/m³ + Áfa.**
- Az ingatlanon mért, ivóvízfogyasztást meghaladó részére vonatkozó egységnyi díjtétele 2013. 01. 01. és 02. 28. között: 1.816 Ft/m³ + Áfa.
- A vezetékes ivóvízzel, vagy mért vízfogyasztással nem rendelkező ingatlanokra, vagy külön jogszabály alapján engedélyezett szennyvíz-elszikkasztással rendelkező ingatlanokra vonatkozó egységnyi díjtétele 2013. 01. 01. és 02. 28. közötti időszakra **változtatlanul:** 1.816 Ft/m³ + Áfa.
- többletcső fektetési díj minden olyan ingatlannál, ahol a szennyvízgyűjtő tartályhoz, vagy annak csatlakozási pontjához nem lehet közelebb kerülni, mint 35 méter, **továbbra is:** 200 Ft/10 m + Áfa.

Intézze megrendeléseit kényelmesen,
online a **www.ftsztv.hu** honlapon!

Személyes ügyfélszolgálatunk a Fővárosi Vízművek irodájában a 1134 Budapest, Váci út 23-27. alatt található. ☎ **06 40 55 00 55**

Végre elkerüli az átmenő forgalom Csepel belvárosát

Teller Ede nevét kapta az új szakasz

2012. november 22-én régi terv valósult meg, amikor átadták a forgalomnak a Csepeli Gerincút első szakaszát. A Budapesti Közlekedési Központ által megvalósított fővárosi beruházás eredményeképpen végre nem kell hosszú percekig állni a feltorlódott belvárosi forgalomban, hiszen az átadott gerincút I. ütemének szakaszán néhány perc alatt át lehet jutni a városrészen. Ezáltal a Kossuth Lajos utca térségében lakók is fellélegezhetnek.



A nemrég lezárult, Budapest XXI. kerület Csepeli Gerincút kiépítése (I. ütem) (KMOP-2.1.1/A-2008-0013) projekt nemcsak Csepelen, hanem a főváros egész déli részén is könnyebbé jelent. Amióta 2012. november 22-én Tarlós István főpolgármester és Németh Szilárd, Csepel polgármestere átadta a gerincút első szakaszát, az autósok, kamionosok gyorsan felfedezték a 70 km/órás tempót lehetővé tevő kétszer két sávú út előnyeit. A forgalmas belvárosi utcák helyett itt napközben is gyorsan lehet közlekedni. A gerincút megépítése nem pusztán útépitést jelentett, hiszen a sávok kialakítása mellett számos olyan kiegészítő fejlesztés is megvalósult, amely mind azt szolgálja, hogy élhetőbbé váljon a városrész.

A projekt keretében – többek között – új híd épült a H7-es HÉV vonalán. A gerincút mentén 3130 méter hosszan biztonságos és gyors közlekedést biztosító kerékpárút is készült, amit már a hűvös időben is birtokba vettek a biciklisek. A belváros így könnyen megközelíthetővé vált a kerékpárosok számára is, hiszen a most megépült kerékpárút kiegészíti és bekapcsolja Csepelt a korábban megépült szakaszokkal (pl. Weiss Manfréd úti kerékpárút) a városi kerékpárforgalmi hálózatba, így egyre több csepeli választhatja rendszeres közlekedéséhez a kerékpárt. A gerincút mentén 2 300 fát, 14 ezer cserjét is ültettek és 59 ezer négyzetméteren füvesítettek.

A Csepeli Gerincút kialakításakor kilenc jelzőlámpás csomópont is elkészült, köztük a Weiss Manfréd úti, melynek körgeometriás jelzőlámpás kialakítása igen korszerűnek számít. A csomópontokban összehangolt lámpaperiódusok révén annak, akinek Csepelen vezet át az útja, nem kell sokat állnia a kereszteződésekben, hiszen a mai üzemanyagárak mellett minden liter feleslegesen elfüstpött benzin számít. Nagyon fontos előnyt jelent, hogy a gerincút elvezeti az állandó teherautós és kamionos átmenő forgalmat is. A városrészen csúcsidőben 1500-2000 gépjármű is áthalad, mely eddig a belváros szűk útjain 15-20 km/órás átlagsebességgel tudott átmenni, ami egész Dél-Pesten csökkentette a haladási sebességet. Emellett az itt élők számára sokkal kisebb környezetszennyezést jelent a folyamatos haladás. A gerincút mentén hatósági engedélyben foglaltak alapján zajárnyékoló falakat építettek és passzív zajvédelmet is létesítettek, így biztosítva a környéken élők nyugalalmát.

A csepeli városközpont légköre is megváltozott, hiszen kisebb mértékű a zaj-, por- és benzingőzszennyezés. Az autósok, kamionosok egyre inkább az új utat választják, és minél többen használják ezt az elkerülő szakaszt, annál kisebb lesz a kerület lakóövezetein átmenő forgalom, ezáltal tovább csökken a belvárosban por- és környezetszennyezés is.

A Fővárosi Közgyűlés korábbi határozata alapján az elkészült útszakasz 2013. január 15-én felvette Teller Ede nevét – ezen a napon lenne 105 éves a világhírű atomfizikus.

A 7,2 milliárd forintból megvalósult projektet 3,9 milliárd forinttal támogatta az Európai Unió.

A projekt legfontosabb adatai:

Projekt neve: Budapest XXI. kerület csepeli gerincút kiépítése (I. ütem)

Azonosítószáma: KMOP-2.1.1/A-2008-0013

Kedvezményezett: Budapest Főváros Önkormányzata

Megvalósító: Budapesti Közlekedési Központ

A projekt összköltsége: 7 195 942 141 Ft

Unió támogatás összege: 3 915 118 187 Ft

Emlékezés a Don-kanyar tragédiájára

A 70. évforduló alkalmából a második világháborúban, a Don-kanyarban harcoló 2. magyar hadseregére és az odavesztett több tízezer katonára emlékezett Csepel január 14-én. A Szent Imre téren koszorút helyezett el a hősök emlékhelyénél Hende Csaba honvédelmi miniszter, Németh Szilárd polgármester, Borbély Lénárd alpolgármester országgyűlési képviselők, valamint a Fidesz, Jobbik, MSZP és a Vitézi Rend képviselői.

Hende Csaba miniszter ezt követően a Radnóti Miklós Művelődési Házban tartott megemlékező beszédet. Szavai szerint az emlékezés a nemzet összetartozásáról, valamint arról szól, hogyan tud egy ország reménytelen helyzetből is talpra állni. Ilyen esemény volt a Don-kanyarban harcoló 2. magyar hadsereg súlyos vesztesége. „A fronton több mint 200 ezer magyar katona állt hadrendben, akik fegyverrel a kézben parancsot teljesítettek. Éppen ezért

mindannyian hősök voltak, akik elesetek, fogságba kerültek vagy fagyhalált szenvedtek – függetlenül attól, hogy a háború igazságos volt-e. A magyar veszteség óriási volt: összesen legalább 110 ezren estek el, sebesültek meg vagy tűntek el. Magyarország ugyanakkor nem kerülhette el hadba lépését a Szovjetunió ellen, mert a német hadvezetés folyamatosan sürgette a magyar csapatok felvonulását. Különösen fájdalmas, hogy a Don-kanyarban történt katasztrófáról egészen 1993-ig nem lehetett megemlékezni Magyarországon” – emlékezett a miniszter.

Dr. Horváth Csaba hadtörténész a harcok menetéről és következményeiről beszélt. A történész szerint – a közhitellel ellentétben – a magyar seregek nem fejesztettek, hanem a körülményekhez képest rendezett sorokban vonultak vissza.

cs. a.



félt. Zarándi Bence

Összefogással a mezőbaji református templomért



Mezőbaj kis település Bihar megyében, a történelmi Partium területén, Nagyszalontától 15 km-re. Történelmi feljegyzések bizonyítják, hogy a falu már jóval 1283 előtt létezett mint Árpád-kori nemzetségi település, akkoriban még Boy néven. A Boy elnevezés Árpád-kori, török eredetű személynév, melyet az elődök valószínűleg még etelközi tartózkodásuk idején vettek föl. Ezek szerint tehát Mezőbaj megalapításának ideje – nagy valószínűséggel – a XII. századra, vagyis még az 1100-as évekre tehető.

A település jelenlegi református temploma 1826-ban épült fel, majd néhány évtizeddel később, 1865-ben gróf Tisza Kálmán anyagi hozzájárulásával megépült a parókia is. Az 1873–1881 közötti években bőséges adományok segítették az egyházat, ekkor került a toronyra a gömb, az úrasztalára új terítő, a templomtoronyba harangok. A torony és a templom új díszbe öltözött. 1920-ban – hatalmi utasításra – leszerelték a templom nagyobbik harangját, ám 1924-ben a református egyház hívei újat öntettek Arad városában. A két, igen szép hangú harang azóta tovább hirdeti az Úr dicsőségét.

A Mezőbaji Református Egyházközségnek jelenleg mintegy 300 híve van, akik aktívan rész vesznek a gyülekezet életében, adományaikkal segítik a templom felújítását és mindent megtesznek azért, hogy a jövőben is működjön az egyházközség. Mezőbajon tehát példaértékű a református hívek hozzáállása, ezért is fontos, hogy a templom megmaradjon a jövő nemzedékének, s közös összefogás által, a jóakarátú emberek segítségével megújuljon. A

Mezőbaji Református Egyházközség lelkipásztora, Demeter Szilárd lapunknak elmondta, hogy nagy szükség lenne például a templom bútorzatának a cseréjére. „A régi, elavult padok helyett nagy szükség lenne újakra. Ezenkívül az idén tervezzük, hogy kijavítjuk a tetőszerkezetet, felújítjuk a villanyvezetékeket és befejezzük a külső-belső vakolási munkálatokat. Ez utóbbit az elmúlt esztendőben, a falak talajnedvesség elleni korszerű szigetelése után, sikerült már félig kivitelezni.”

Mezőbajon többségében magyar reformátusok élnek, akik nagy hangsúlyt fektetnek a hitélet ápolására. Az egyházi ünnepek mellett a templom ad otthont a március 15-ei megemlékezésnek, az anyák napja alkalmából rendezett gyermekmüsoroknak, de más fontos eseményeknek is állandó helyszíne a református templom – tudtuk meg még a lelkipásztortól.

A mezőbaji kis templom nem csupán egy épület, a falu szíve-lelke benne van, együtt vészelte át az évszázadok viharait a mezőbaji magyarokkal, együtt épült-szépült a közösséggel. A mezőbaji

református templom igazi értéket képvisel, közösségformáló erejével aktív szerepe van a magyarok mindennapi életében, hiszen a hívek funkcionálisan és lelkielben is egyaránt otthonra találnak benne. A mezőbaji református templom az erdőháti régió ékszerdoboz, amelyre az utókornak is nagy szüksége van, hogy pontos iránytűként szolgáljon minden mezőbaji magyar számára az élet sokszor küzdelmes útvesztőiben.

Balázs Anita



Új eszközt kapott a szakrendelő

ÚJ KOLONOSZKÓPOT KAPOTT CSEPEL ÖNKORMÁNYZATÁTÓL A TÓTH ILONA EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT SZAKORVOSI RENDELŐINTÉZETE. A 6,8 MILLIÓ FORINT ÉRTÉKŰ DIAGNOSZTIKAI ESZKÖZT A GASTROENTEROLÓGIAI SZAKRENDELÉSEN RÉSZBEN TERÁPIÁS CÉLOKRA, RÉSZBEN SZÖVETANI MINTAVÉTELRE ALKALMAZHATJÁK A KÖZELJÖVŐBEN AZ ORVOSOK.

Január 8-án, az új orvosi műszer hivatalos átadásán dr. Juhász György intézményvezető nagy jelentőségűnek értékelte, hogy a mai nehéz gazdasági helyzetben fenntartójuk, a XXI. kerületi önkormányzat az újonnan megvásárolt egészségügyi készülékkel nemcsak az intézmény működőképességének megőrzésére, hanem a működőképesség folyamatos fejlődésére is figyelmet fordít.

Dr. Illés Krisztina orvos-igazgató mutatta be a világítással és optikai lencsével ellátott, 150-160 cm hosszú, hajlékony, csőszerű kolonoszkópot, mely a vastagbél endoszkópos vizsgálatát teszi lehetővé. „Ezzel a diagnosztikai módszerrel gyulladá-

sos bélbetegségeket, polipokat, daganatokat, vérzésforrásokat deríthetünk fel. A rendkívül korszerű kolonoszkóppal nemcsak diagnosztizálhatunk, hanem apróbb műtéteket is elvégezhetünk, például lehetőségünk van kisebb méretű bélpolip eltávolítására” – emelte ki szakmai ismertetőjében a gastroenterológus szakorvos. Dr. Mihályi József betegjogi képviselő kiemelte, hogy az orvosi műszer hasznát a csepeli lakosok érezhetik igazán, mert sokkal könnyebben juthatnak korai diagnózishoz, ami bizonyos beteg-

ségek esetében nagy jelentőségű. Végül bemutatták azt a kétmedencés automata mosóberendezést is, amivel a kolonoszkóp fertőtlenítését végzik. Ez a fertőtlenítő eszköz általában csak nagyobb kórházakban található, így elmondható, hogy a csepeli intézmény a gastroenterológia területén egyedülálló felszereltséggel működik.

A rendelőintézet gastroenterológiai szakrendelésén a kolonoszkópos vizsgálatokat hetente egy napon végzik majd. A háziorvosi beutalóval érkező páciensek

panaszait alaposan kivizsgálják a tükrözéses vizsgálat előtt. „Általában a székelési szokások megváltozása (hasmenés, székrekedés, rendszertelen ürítés), a véres széklet, hasi fájdalom, fogyás, étvágytalanság vagy hányás az, ami felhívhatja a figyelmet a bajra. A tünetekkel forduljunk szakorvoshoz” – hívta fel a figyelmet dr. Illés Krisztina.

Antal Zsuzsa

Felhívjuk kedves olvasóink figyelmét, hogy január 31-én megjelenő lapszámunkban részletesen foglalkozunk a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat Szakorvosi Rendelőintézetében történt változásokkal.

Fontos tudnivaló

Az Egészségünkről szóló 1997. évi CLIV. törvény rendelkezése szerint az ellátás igénybevételéhez a betegnek hitelt érdemlően igazolnia kell személyazonosságát és jogosultságát. Ezért minden alkalommal vigyék magukkal a **személyi igazolványukat, a lakcím és a tájékoztató** is. Ezeket a bejelentkezésnél be kell mutatni. Aki rendelkezik közgyógyászati ellátásra jogosító igazolvánnyal, azt is vigye magával és mutassa be a bejelentkezéskor.



fotó: Zarándi Bence

303 millió természettudományos oktatásra

Új labor a Jedlikben

A TERMÉSZETTUDOMÁNYOS OKTATÁS FEJLESZTÉSÉRE 303 MILLIÓ FORINT UNIÓS PÉNZT NYERT EL PÁLYÁZATON A CSEPELI ÖNKORMÁNYZAT: AZ ÖSSZEGET A JEDLIK ÁNYOS GIMNÁZIUM HASZNÁLHATJA FEL. A JELENTŐS ANYAGI TÁMOGATÁS LEHETŐVÉ TESZI, HOGY A GIMNÁZIUM ÉPÜLETÉBEN ÚJ, SPECIÁLIS TERMÉSZETTUDOMÁNYOS LABORT HOZZANAK LÉTRE. A PROGRAM – MELY A VERMES MIKLÓS TERV RÉSZÉNEK – ELŐNYEIT A GIMNÁZIUM MELLETT TÍZ CSEPELI ÁLTALÁNOS ISKOLA IS ÉLVEZHETI.

Az Új Széchenyi Terv Társadalmi Megújulás Operatív Programra benyújtott pályázat eredményét decemberben hirdették ki. A Jedlik esélyeit növelte, hogy a

gimnáziumban évtizedek óta magas szintű természettudományos oktatás folyik. Tavaly indult egy természettudományos tagozat is. A pályázat pontos címe ez volt: „A természettudományos oktatás módszertanának és eszközrendszerének megújítása a csepeli Jedlik Ányos Gimnáziumban.”

Bese Benő igazgató elmondta, hogy a tervek szerint még ebben a tanévben elkészül az új labor a gimnázium harmadik emeletén. A pályázaton elnyert összeg 30 százalékát fordítják a beruházás költségeinek fedezésére; a labor kialakítására, felszerelésére. A pénz mintegy 41 százalékát költik a szaktanárok továbbképzésére, tanári segédeszközök vásárlására, licenclíjakra, rendezvényszervezésre. A program keretében finan-

szírozzák a szaktanárok túlóráit, a labormunkák előkészítését. A pályázati pénzből fizetik ki a csepeli általános iskolákból érkező gyerekek utazási költségeit is.

A korszerű, speciálisan felszerelt laboratóriumban egyszerre 36 diák vehet majd részt oktatáson. A labort egy mozgatható fállal két részre lehet osztani: így egy időben két csoport tanítható egymástól függetlenül, hiszen a tanulók nem zavarják egymást. A gimnázium-

ban az új laboron túl továbbra is rendelkezésre áll két fizika, egy kémia és egy biológia előadóterem. Az új laborban a gimnázium évente 40 tanórát tart majd, a programban részt vevő tíz csepeli általános iskola pedig összesen háromszázat. Várhatóan bővül a szaktanári létszám is. Alkalmaznak egy laborvezetőt, aki valószínűleg kémia szakos tanár lesz. Több lépcsőben vesznek fel kémia, fizika és biológia szakos tanárokat.



fotó: Zarándi Bence

Csepel, 2012

1. rész

ESEMÉNYEKkel TELI ÉVET ZÁRT CSEPEL 2012-BEN. A RÉGEN VÁRT CSATORNÁZÁS, A KERÉKPÁRUTAK ÉS A GERINCÚT ELKÉSZÜLT SZAKASZAINAK ÁTADÁSA, ÚTFELÚJÍTÁSOK, A KERÜLET ÚJRATELEPÍTÉSNEK 300. ÉVFORDULÓJÁHOZ KAPCSOLÓDÓ SZÁMTALAN RENDEZVÉNY – TALÁN NINCS IS OLYAN TELEPÜLÉS, AHOL ANNYI MINDEN TÖRTÉNT AZ ELMÚLT ESZTENDŐBEN, MINT A XXI. KERÜLETBEN. 2012 LEGFONTOSABB CSEPELI ESEMÉNYEIT ELEVENÍTJÜK FEL, KÉT RÉSZBEN.

Január

Örömmel vették birtokba a Szent Imre téren megnyílt korcsolyapályát a csepeliek. Hamar kiderült, hogy az új sportolási lehetőséget minden korosztály szívesen használja. S nem csak megfizethető árak, hanem a korcsolyabérlési lehetőség is várta az érdeklődőket. A korcsolyapálya igazi siker volt: a februári záraskor már tudtuk, 2012 decemberétől újra hazai pályán korcsolyázhatnak a kerületiek.



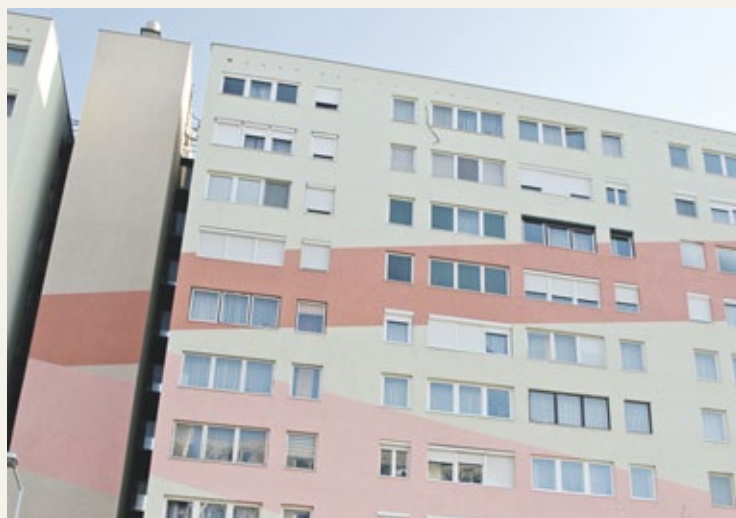
Újra megnyitott a Posztógyári tanuszoda. Az intézmény egy ideje már nem fogadott látogatókat, mert az áldatlan állapotok miatt Németh Szilárd polgármester bezáratta. A felújításnak köszönhetően a kerületi diákolimpiát már itt tartották.

Megindult a forgalom a Csepel-szigeti gerincút – M0-s és Ló-rév közötti, Tökölig elkészült – Szigetszentmiklóst elkerülő első szakaszán.



Február

Megkezdődött a Csepel Kapuja program. A több mint 1 milliárd 72 millió forintból megvalósuló beruházás – többek között – panelházak korszerűsítését tette lehetővé.



Rendkívüli februári hidegben a csepeli önkormányzat az Ökumenikus Segélyszervezettel karöltve ideiglenes éjjel-nappali melegedőt nyitott, ahol ételt is osztottak. Csepeli áldozata nem volt a hidegnek.

100 éves születésnapját ünnepelte a Csepel Sport Club. A jubileumi találkozón összegyűltek az egykori bajnokok, például Balczó András, Buzek László, Dunai Antal, Kőbán Rita, Sárfalvi Péter, Ludasi Róbert.

Hagyományteremtő disznóvágást és disznótort rendezett az önkormányzat. Idén februárban ismét kóstolhatunk friss töpörtyűt, horkát, kolbászt és más finomságokat.



Március

Bár a gyermekvédelmi törvény 2011 év végi módosítása lehetővé tette, hogy 2012 januárjától a bölcsődékben – a fenntartó döntésétől függően – az étkezési díjon felül gondozási díjat is kérjenek a szülőtől, Csepelen nem terhelték ezzel a családokat. Más segítséget is kaptak a csepeliek a testület döntése alapján: 70 éves kor felett házi segítségnyújtást, míg az ikreket szülő kismamák – a picik húszhetes koráig – ingyenes gondozói szolgáltatást vehetnek igénybe.

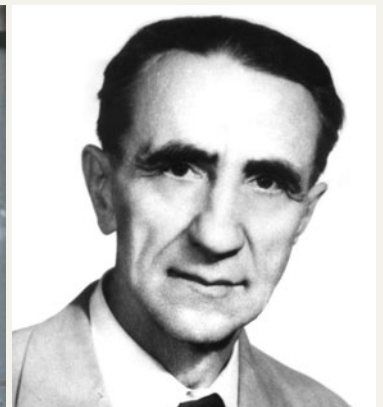


Március 22-én, a lengyel-magyar barátság napján emléktáblát avattak a polgármesteri hivatal épületének falán. Az ünnepségen részt vett Bronisław Komorowski, a Lengyel Köztársaság, és Schmitt Pál, a Magyar Köztársaság elnöke is. Ezen a napon a mártírhalált halt lengyel pap, Popieluszko atya emlékére készülő harangláb alapkövét is elhelyezték a Hollandi úti ifjúsági táborban.



Április

Vermes Mikósra, a legismertebb csepeli középiskolai fizika-, kémia- és matematikatanárra, kiváló tankönyvíróra, Kossuth-díjjal kitüntetett oktatóra emlékezett a kerület Muki bácsi 107. születésnapján. Vermes Miklós nevét 2012 áprilisa óta utcanevtábla is őrzi a kerületben.



Szőnyi Oxánát, aki 2012-ben a Magyarországi Siketek Szépe verseny győztese lett, Csepel Arcaként is megismerhetjük. A cím viselője a szépséget, az emberi méltóságot és kitartást, valamint a fogyatékkal élők, és csepeliek hivatott képviselni.



Május

Átadták a Csepelt Pesterzsébettel összekötő, mintegy 1,3 km hosszú kerékpárutat, ami később a Weiss Manfréd út kerékpársávjához csatlakozik. Az átadás után 300 fiatal vette birtokba az új aszfaltcsíkot.



„Kertész leszek”

– Parkszerépítő kalácsa címmel tíznapos fűlletési akció volt a kerületben. A 300 év jegyében megtartott eseménysorozaton 162 fával, új virágágyásokkal gazdagodott a terület. A csepeli iskolák, óvodák kertje is megszépült.



Elkezdődött a méhnyakrák kialakulásáért felelős humán papillomavírus (HPV) védőoltások beadása Csepelen. Az önkormányzat ingyen biztosította a 13 éves kerületi lányoknak a háromadagos oltássorozatot.

Május végén elindult a csepeli szennyvízcsatornázás. Hároson kezdtek a munkagépek, ahol a gyors ütemben zajló munkák 9 kilométernyi csatornázatlan utcát érintettek.

300 év 300 tábla névvel nagyszabású sakkgála zajlott a Karácsony Sándor utcában. Ennyi sakkozót egy helyen még nem látott a kerület.



Május 23-án, a Szent Imre téren letették a helyére ismét visszakérülő országzászló alapkövét. Az eredeti országzászlót – mely közadakozásból épült – 1938 júniusában adták át. Csepel újjáépítésnek három évszázados évfordulója jó alkalom volt arra, hogy az 1944-ben lebombázott országzászló helyén új épüljön.

Június

Királyerdőben is elindult a csatornázás. A régóta várt közműépítés méretét és jelentőségét mutatja, hogy a munkák során több mint 45 kilométernyi csatornahálózatot fektettek a föld alá.

Varga Norman embert próbáló teljesítményre vállalkozott: június 2-án futva indult el Csepelről Londonba, a XXX. Nyári Olimpiai Játékok színhelyére. Ötven nap alatt ötven maratoni távot teljesítve érkezett meg a brit fővárosba.



Országos védettségű lesz a Tamariska-domb: ezt jelentette be Csepelen Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter júniusi látogatásán.



Új bűnmegelőzési központot adtak át Csepelen. A közterület-felügyeleti csoport így még hatékonyabban végezheti a munkáját: júniustól már 24 órán keresztül állnak a lakosság rendelkezésére.

Ítélet született a csepeli kettős gyilkosság ügyében: a Fővárosi Törvényszék K. Tamást és Deme Gábort fegyházban letöltendő életfogytig tartó szabadságvesztésre ítélte.

Egyházi élet

Urunk megjelenése

Urunk megjelenésének ünnepe (január 6.) nem csak a hívők, de az egész emberiség számára fontos. Itt nyilvánul meg az Isten végtelen szeretete minden ember iránt. Isten megadja az útmutatást a helyes életre, az Istennel és az embertársakkal való kapcsolattartásra. Krisztus nem azért jött, hogy egyeseket kiszakítson a rossz világából, hanem hogy megmentsen az emberiséget.

De milyen is az ember? A Biblia szemüvegén keresztül nézve nem akar belenyugodni abba a természeti és erkölcsi környezetbe, amibe Isten helyezte. Nem akar önmagánál magasabb lényt elismerni. „Nekem ne parancsoljon senki!” Ezzel a göggel kezdődött el az ember tragédiája, és nem tudom, mikor fog véget érni. Lehet, hogy itt a Földön soha. Mégis mindig voltak, vannak és lesznek olyan Istentől küldött emberek, akik jobbító szándékkal lépnek fel, akik felemelik szavukat az Istentől elgondolt helyes útra való visszatérésért. Ezt a folyamatot a Bibliában végigkísérhetjük. Minél nagyobb az Isten szándékától való elfordulás, annál erőteljesebb a figyelmeztetés a visszatérésre. A visszatérés mindig azt jelenti, hogy parancsok által szól hozzánk az Isten. A parancsok Istenhez fűződő kapcsolatunkat éltetik. Ezt a kapcsolatot az emberek sokszor saját maguk határozzák meg. Felül akarnak emelkedni Isten akaratán. A maguk elképzelései, érdekei alapján alakítják ki istenképüket, és egyéni jólétükhöz igazodva bírálják felül Isten akaratát.

Isten üzenetének letéteményese az egyház. Az egyház gyarló emberek közössége, ezért, ha nem kellő, Istenre való hivatkozással cselekszenek, félreérthető a cselekvésük, s az természetesen javításra szorul. A javítás szándéka jogos, de a helyes utat megtalálni mindig nehéz. Mindegy minek nevezzük: visszatérés, reformálás, újrakezdés. Egy bizonyos, ha vágyainkat teljesen elkülönítjük Istennel való kapcsolatunktól, lehetetlen lesz felismerni, mit akar tőlünk Isten. Ebben az esetben meghasonlott teremtmények lennénk. A visszatérés nem lehet a másik ostromozása, hanem saját magunk jobbítása kell, hogy legyen.

Jézus, aki az egész emberiség legnagyobb átalakítója, azt mondta: Isten törvényeiből egy i betűt sem lehet megváltoztatni. Ő nem a törvényt eltörölni jött, hanem tökéletesíteni.

Krammer András, diakónus

„Krisztus arcát kereste mindig, mindenhol”

SZÜLETÉSÉNEK 94. ÉVFORDULÓJÁN KOSZORÚÁSSAL ÉS KÖZÖS IMÁVAL EMLÉKEZTEK PROKOP PÉTERRE JANUÁR 7-ÉN, AZ UTOLSÓ ÉVEIBEN LAKHELYÉÜL VÁLASZTOTT SZENT JÓZSEF OTTHONBAN. AZ ÉPÜLET FALÁN ELHELYEZETT EMLÉKTÁBLÁNÁL AZ ÖNKORMÁNYZAT NEVÉBEN VIDA ISTVÁN, A CSEPELI VÁROSKÉP KFT. VEZETŐJE HELYEZETT EL KOSZORÚT, A SZENT JÓZSEF OTTHON LAKÓI ÉS DOLGOZÓI NEVÉBEN PEDIG AZ INTÉZMÉNYVEZETŐ, SZABADOSNÉ SLEZÁK BRIGITTA RÓTTA LE KEGYELETÉT. KOSZORÚVAL EMLÉKEZETT A CSEPELI ALKOTÓ FÓRUM ÉS DOBÁK ISTVÁN ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐ IS. A MEGEMLÉKEZÉSEN BESZÉDET MONDOTT PROF. DR. PROKOPP MÁRIA MŰVÉSZETTÖRTÉNÉSZ.

Az állami díjas festőművész, író 1919. január 6-án, vízkereszt napján született Kalocsán. Prokopp Mária emlékező beszédében kiemelte: a kalocsai jezsuiták gimnáziumában tanult. „Látta, hogy minden, ami jó, Istentől jön. Ez készítette arra, hogy meghallja Isten hívását és pap legyen.” Az alkotó 1947-ben elhagyta az országot, és csak 42 évvel később, 80 évesen tért haza. „Sok országban járt, igazi európai ember volt, s ez sugárzik a képeiről is” – mondta el a művészettörténész.

A Szent József Otthon falait – a művész végakaratának megfelelően – változatos technikákkal készített festményei díszítik. A folyosón megismerhetjük kedvenc témáit, melyeket folyamatosan újraértelmezve, de sohasem önismétlően jelenített meg. Szent Ferenc és Keresztelő Szent János, a Madonna a kis Jézussal, az angyali üdvözlés közel állt a szívéhez, csakúgy, mint a ke-



fotó: Zarándi Bence

resztút eseményei. Csak kevesen tudják, hogy az intézményben látható keresztút képeit VI. Pál pápa sokszorosította, és a reprodukciókat szegény plébániáknak ajándékozta, így Prokopp Péter műveivel találkozhatunk a Felvidéken, Erdélyben vagy Burgenlandban is. Alkotásait II. János Pál pápa is megismerte, kérésére Prokopp Péter a krakkói érsek számára megfestette Hedvig, Nagy Lajos lányának képét. A Szendi freskók – Szendi versek című kötet szerzője, Dobrova Tibor 1955 nyarán találkozott a festőművésszel. Az első éves gimnazista nyári szünetben Prokopp Péter mindenese, kisinas volt, míg a művész Szend község római katolikus templomának kupoladíszítését készítette. „Csofálatosnak láttam munka közben. Ami igazán megfogott, az az embersége, békés, nyugodt humora, nyitottsága, őszintesége volt” – mondta el az egykori kisinas, akit Prokopp Péter megörökített az egyik freskón. „A kisinas néz fel a mesterre, Szent Józsefre a freskón. Az a kisinas én vagyok, én voltam a modellje, az egyetlen élő modell, hiszen Szendre már kész vázlatokkal érkezett. De úgy találta, a freskó egyik része üres. Leültetett egy sámlira és húsz perc alatt kész volt a kép, amit azóta is szívesen nézegetek” – idézte fel Dobrova Tibor.

Tűz Tamás költő egy megnyitó alkalmával írott értékelésében így fogalmazott: „Prokopp Péter Krisztus arcát kereste mindig, mindenhol.”

A festőművész alkotásai Rómában és az Egyesült Államokban is megtalálhatók. A Magyar Köztársaság Lovagkeresztjének birtokosa tíz éve, 2003. november 11-én hunyt el.

- angel -



Wass Albert Amerikában



WASS ALBERT IGAZSÁGA AMERIKÁBAN CÍMMEL RENDEZETT MEGEMLÉKEZÉST AZ ÖNKORMÁNYZAT AZ ERDÉLYI ÍRÓRÓL A NAGY IMRE ÁLTALÁNOS MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN JANUÁR 8-ÁN, ÉPPEN AZ ÍRÓ 105. SZÜLETÉS-NAPJÁN. A SZÍNHÁZTEREMET ZSÚFOLÁSIG MEGTÖLTÖTTÉK AZ ÉRDEKLŐDŐK. TAKARÓ MIHÁLY IRODALOMTÖRTÉNÉS AZ ÍRÓ AMERIKAI ÉLETÚTJÁRÓL TARTOTT ELŐADÁST, MAJD RÉKASI KÁROLY SZÍNLMŰVÉSZ MONODRÁMÁJÁT TEKINTHETTÉK MEG A NÉZŐK.

Takaró Mihály arról beszélt, hogy miután Wass Albert 1945 tavaszán elhagyta hazáját, hosszú éveken át vándorolt, hol telepedjen le. Erdélybe és Magyarországra nem térhetett vissza, mert kommunista hatalomátvétel történt, őt pedig üldözték. Hat évig élt Németországban, majd 1951-ben gyerekeivel hajóra szállt, hogy Amerikában, a szabadság országában találjon új otthonra. Úgy vélte, Amerika az az ország, amely jelentős politikai befolyással bír a világban, s íróként megalkuvás nélkül ápolhatja az erdélyi szellemiséget. Amikor partra szálltak, egy szót sem tudott angolul, de egy skót származású amerikai, Elisabeth McClain, aki később a felesége lett, pártfogásába vette, s három hónap múlva már jól érthetően beszélt a nyelvet. Hamarosan népszerű lett az amerikai magyarok körében, és sorra végigutazta a legnagyobb amerikai és kanadai városokat, ahol a legtöbb magyar élt. (Egy 1967-es adat szerint 1,7 millióan vallották magukat magyar származásúnak.) Az író célja az volt, hogy összefogja az emigrációban élő magyarságot, a félretájékoztatott amerikai közvéleményt pedig megismertesse Magyarország és Erdély valós történelmével. Az ötvenes évektől a Floridai Egyetemen oktatott európai irodalmat. Az intézmény egyedülálló volt abban, hogy – Wass kezdeményezésére – megünnepezték március 15-ét és október 23-át. Wass Albert szírói tevékenysége mellett 32 újságban publikálta cikkeit, s történelmi könyvet írt Erdélyről angol nyelven.

Az irodalomtörténész előadása után Rékasi Károly: Szerelmem, Erdély címmel mutatta be monodrámáját, amelyben Wass Albert amerikai életének egy-egy epizódját villantotta fel. A színművész az előadás után elmondta, hogy műsorának megszületéséért köszönet illeti Koltay Gábort, aki az ő főszerkesztésével készített dokumentumfilmet 2007-ben. A film Wass Albert egyik regénye, az Adjátok vissza a hegyeim! című könyv alapján született. Rékasi Károly ekkor ismerte meg alaposabban Erdélyt és az ottani emberek életét, akiket úgy jellemzett, hogy a legapróbb dolgoknak is tudnak örülni, noha szegénységben élnek. A színész eddig mintegy 120 alkalommal mutatta be előadását szerte az országban és a határokon túl. Egy éven át a Thália Színházban is folyamatosan műsoron volt az est. A színművésznak Erdélyben „döbbenetes fogadtatásban” volt része, ahol Wass Albert emléke a mai napig elevenen él. A színész szerint Erdélyben az író személye erős összetartó erőt jelent a magyarság körében.

csarnai



fotó: Zarándi Bence

Iskolahívogató

A KERÜLET ISKOLÁIRÓL SZÓLÓ SOROZATUNKBAN KÉT-KÉT TANINTÉZMÉNYT MUTATUNK BE. SZERETNÉNK MEGKÖNYNYÍTNI EZZEL AZ ISKOLAVÁLASZTÁST.

Móra Ferenc Általános Iskola

Legfontosabb feladatunknak tekintjük, hogy elfogadó iskolai környezetben hozzájáruljunk a gyermekek egészséges személyiségfejlődéséhez; nyitott, érdeklődő, kiegyensúlyozott, tudásra fogékony gyermekeket neveljünk.

Leendő, első osztálytanítók: 1.a - Tóth Mária; 1.b - Andorkitné Kertész Judit
Nyílt napot 2013. február 20-án, 8-12 óra között tartunk.

Ismerkedés az iskolával – közös program a gyerekekkel, szülőkkel:

2013. február 15-e: Maskarázás - Tréfás farsangolás; február 26-a: Mesevarázs; március 7-e: Zenevarázs; március 19-e: Varázstorna; április 4-e: Varázstánc.
A foglalkozások 16.30-tól 17.30-ig tartanak. Szeretettel várjuk a szülőket, gyerekeket!

Bővebb tájékoztatás honlapunkon:

www.mora-csepel.sulinet.hu

Elérhetőségünk:

1214 Budapest, Tejút u. 10., Tel.: 278-0258
mora@mora-csepel.sulinet.hu

...

Nagy Imre ÁMK Általános Iskola

Iskolánkban otthonos, barátságos, tágas terekkel, nagyfokú hivatástudattal rendelkező, jól felkészült pedagógusokkal várjuk a gyerekeket.

Kiemelten foglalkozunk a tehetségneveléssel, nyelvoktatással (angol, német), a sporttal, a művészeti neveléssel. Regisztrált **tehetségpont és ökoiskola** vagyunk.

Az ÁMK lehetőségeit maximálisan kihasználjuk: Alapfokú Művészeti Iskola (dráma, tánc, képzőművészet); könyvtár, színházterem, hatalmas tornacsarnok.

Három első osztályt indítunk, ebből egy, a kis létszámú logopédiai osztály.

Nyílt napok:

2013. január 24., febr. 20., márc. 20.

Játékos iskola előkészítő foglalkozásokat indítunk - Eszterlánc címmel - január 24-étől, 16.30 és 17.30 között.

Felvilágosítás kérhető az iskola titkárságán Kerepesi Ágnes igazgatótól. (Tel.: 276-2755).

A 259-es csepeli fogoly visszaemlékezése

MIUTÁN A VÖRÖS HADSEREG BEVONULT CSEPELRE, A CIVIL FÉRFIAK EGY RÉSZÉT A KOMMUNISTÁK KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZOVJET FEGYENCTELEPEKRE SZÁLLÍTOTTÁK „MÁLENKIJ ROBOTRA” A MÁSODIK VILÁGHÁBORÚ UTÁN. AZ ALÁBBI TÖRTÉNET NÁNÁSI REZSŐRŐL SZÓL, AKI MINTEGY 300 CSEPELI TÁRSÁVAL EGYÜTT AZ UKRAJNA TERÜLETÉN LÉVŐ LISZICSANSZKBA RABOSKODOTT 1945 TELÉTŐL 1947 NYARÁIG. AZ IDŐS FÉRFI HALÁLA ELŐTT FÉL ÉVVEL, 84 ÉVES KORÁBAN, 2009 JÚLIUSÁBAN VIDEOFELVÉTELEN IDÉZTE FEL MEGRÁZÓ ÉLMÉNYEIT, DE BESZÁMOLÓJA AKKOR NEM LÁTHATOTT NAPVILÁGOT.

Nánási Rezső a Dunai Repülőgépgyárban dolgozott tanoncként a világháború idején. Mindössze 19 éves volt, amikor elhurcolták. Személyesen ismerte Strein Oszkárt, akivel együtt raboskodott, s aki egy korábbi lapszámunkban számolt be a fegyenctelepen átélt megpróbáltatásairól. A következő írás a Nánási Rezsővel készült videofelvétel alapján készült, de az elbeszélésből mellőztük azokat a részeket,

amelyek a legdurvább kegyetlenkedésekről szólnak.

„Nánási Rezső vagyok, de eredeti nevem Niederkirchner Rezső. Pontosan emlékszem a dátumra –1945. január 19-e volt –, amikor két vörös karszalagos magyar illető megjelent nálam, hogy nem kell dolgozni a ráckevei vasútvonalra. Mind a két személyt ismertem: az egyik kocsmáros volt, a másik a szomszédom. De nem Ráckevére vittek, hanem Tökölre, ahol egyből bezártak egy pincébe. Német nevű embereket gyűjtöttek össze, 17-en kuporogtunk egy helyen. Ezek a karszalagos alakok végtelenül gerinctelenek voltak, korábban nyilasként szolgáltak, de amikor bevonultak az oroszok, egyből a kommunisták mellé szegődtek. A kocsmáros azonban nagyon megjárta, mert a szovjet katonák agyonverték, mikor nem adott nekik innivalót... Ezt utólag tudtam meg, de a sors elégtételt adott. Tökölről hatnapi gyaloglás után értünk Kiskunhalasra, ahol bevagoníroztak minket, s 22 napi vonatozás után értünk Liszicsanszkba. Keresztül-kasul utaztattak Romániában, egyszer Konstanzban is megálltunk, s azt hittük, behajóznak minket, de tévedtünk. A mi vagonunkba 36 embert helyeztek el, naponta nyers birkahúst adtak enni. Közülünk senki nem halt meg útközben, de egy másik vagonban egy csepeli esztergályos kiszenvedett, mert nem bírta elviselni a nyomorúságos körülményeket.

Amikor megérkeztünk Liszicsanszkba, az első dolog volt, hogy minusz 33 fokban –

február közepe volt! – megfürdettek a szabadban. Számmal jelöltek meg, én a 259-es fogoly voltam. Két hétig pihentünk, majd mindenkit beosztottak munkára, engem a „Morszkaja Sahta” nevű bánya 8-as aknájába küldtek. Alig telt egy hét, amikor egy orosz tiszt megkérdezte, mi a szakmám. Mondtam neki, hogy lakatos. Ezután nagyon jó munkára osztottak be: a drótkötélpályán, amelyen a csillék haladtak, a görgőket kellett olajoznom. Egy tízliteres olajoskanával jártam végig a hét kilométeres távolságot, és ellenőriztem a görgőket. Rádásul óriási szerencse is ért, mert elfelejtették levenni a bányászoknak járó kenyér fejadagomat, így továbbra is egy kiló húsz deka kenyeret kaptam hetente. Az étkezés ettől eltekintve szegényes volt, szinte állandóan uborkalevest ettünk. Az egészségügyre nem adtak, alaposan betetvesedtünk mindannyian.

Egy alkalommal egy társam, Jánosnak hívták, azzal nőgatott, hogy jelentkezünk át a hadifogolytáborba, mert úgy hallotta, ott bőségesebb az ellátás és jobb ruhába öltöztetnek. De onnan visszazavartak a civil foglyok közé, mert valaki beárult, mi volt a hátsó szándékunk. Alaposan pórul jártunk, attól féltünk, elvernek, de végül nem bántottak. Kisvártatva azzal állt elő János, hogy szökjünk meg, mert nem bírja tovább... Mondom neki, de-hogy szökök meg, hisz hová menjünk? Itt akkorák a távolságok és mindent befed a hó, hogy sehová nem jutnánk. De János megszökött, engem meg elővettek, hogy mit tudok róla. Semmit, feleltem, s többé nem is hallottam róla. Egy reggel aztán rám parancsoltak, hogy a 259-es nem vonul ki... mármint munkára nem mehetek. Huszonnyolc fogolytársammal együtt felsorakoztattak egy udvaron, és a katonák köpködtek ránk, kövel dobáltak minket. Átszállítottak a hadifogolytáborba, s mindenféle munkára befogtak. Emlékszem, cölöpöket is ver-



tünk a Donyec folyóban. Annyira kimerültem, hogy jelentettem a parancsnoknak, engedjenek vissza a civilek táborába, mert soha nem voltam katona. Átvizsgálták a testemet, hogy van-e rajtam SS-jelzés, de nem volt, erre visszavittek az eredeti táborba. Ahogy teltek a hónapok, egyre romlott az egészségem. Lefogytam 47 kilóra, szinte mozdulni sem bírtam. Beszállítottak egy kórházfélébe, ahol megállapították, hogy disztrófiás vagyok, ami a teljes leépülést jelentette, és munkára alkalmatlannak nyilvánítottak. Ekkor közölték, hogy elengednek; 1947. június 5-e volt, amikor Debrecenbe értem.

Csepelre úgy érkeztem meg, hogy az apám már nem élt, a nagynéném férje pedig nyomtalanul eltűnt. Apámat nem sokkal azután lötték le, hogy engem a Szovjetunióba hurcoltak. Az volt a veszte, hogy egy házban segíteni akart egy sikoltozó nőnek, akit éppen megerőszakoltak. A katona nyomban lelőtte, apám 48 éves volt. Ez 1945. február 7-én történt.

Csepelen később behívtak a pártbizottságra, kihallgattak, de semmi különösét nem mondtam. Apám még korábban a lelkemre kötötte, hogy soha ne politizáljak, egyetlen pártba se lépjek be. Ehhez tartottam magam. Utána nem faggattak, soha többé nem kérdezték meg, mi történt velem a Szovjetunióban. Én sem beszéltem senkinek a fogva tartásomról, de az emlékek élesen megmaradtak, mintha minden esemény csak tegnap lett volna...”

Lejegyezte: Csarnai Attila



Paragi Ferenc, a világrekorder gerelyhajító

A CSEPEL ÖRÖKSÉG DÍJJAL KITÜNTETETT PARAGI FERENC GERELYHAJÍTÓ 1980 ÁPRILISÁBAN DOBTA FANTASZTIKUS VILÁGREKORDJÁT TATÁN, AHOL EGY NEMZETKÖZI VERSENYEN VETT RÉSZT. A GERELY 96,72 MÉTERRE SZÁLLT. NÉHÁNY HÓNAPPAL KÉSŐBB RENDEZTÉK MEG AZ OLIMPIÁT MOSZKVÁBAN, DE OTT A CSEPELI BAJNOKNAK NEM SIKERÜLT A LEGJOBBAK KÖZÉ KERÜLNIE. VAJON MI TÖRTÉNT?



fotó: Bede Orsolya

„Kevesen tudják, mert a sajtó nem írt róla, hogy a jobb térdem már az olimpia előtt is állandóan fájt, nem bírta az erőltetett terhelést. Az orvosok nem tudták rendbe hozni a sérülésemet, noha megfelelő kezeléssel napok alatt gyógyítható lett volna a baj. A térdemmel később is sokat kínlódtam, azóta négyszer megoperálták” – emlékszik vissza fénykorára a csepeli élsportoló.

Paragi Ferenc Csepelen nőtt fel, és 1967-ben kezdett el atletizálni. „A hetvenes években havonta tíz forintot kellett fizetni a csepeli klubnak, s ezért mindent adtak: felszerelést, pályát, edzőt. Ma már ez nincs így.” Csepelen abban az időben remek atlétikai szakosztály működött kiváló versenyzőkkel, több gerelyhajítóval. Paragi Ferenc nagy elődje és edzőtársa Kulcsár Gergely volt, utána Németh Miklóssal, Montreal olimpiai bajnokával is gyakran szerepelt együtt. Amikor 1980 áprilisában világrekordot ért el, már számítani lehetett a nagy dobásra. Előtte ugyanis sorra 90 méter fölé hajította a gerelyt, majd utána is rendre fi-

gyelemreméltó eredményeket ért el, amelyeket nem felednek a kortársai. „Épp a napokban írt levelet egy francia edző, aki jelen volt Tatán a világcúcsot érő dobásomnál, hogy dévédén megvan neki a felvétel, és szívesen elküldi azt. Nem tudtam, hogy felvétel készült az eseményről, most legalább megnézhetem az akkori pilanatokat.”

Paragi Ferenc a '90-es évekig folytatta pályafutását, de többé nem sikerült megismételnie a világraszóló dobást. Gyakran megfordult külföldön, ahol nagy bajnokként tisztelik. Itthon edző és testnevelő tanár lett, de testnevelőként már nem dolgozik. „A gyerekek nem akarnak mozogni, mert azt mondják, fásasztó... Inkább ülnek a számítógép előtt. Jelenleg néhány gerelyhajító tanítványom van, akiknek kívánom, hogy egyre jobb eredményeket érjenek el. A magyarok izomzata főleg az ugró- és dobószámokra alkalmas, nem véletlen, hogy ezekben a sportágakban értük el a legszebb atlétikai sikereinket.”

Cs. A.

Ispánok Királyerdőben

SZÁMOS OLYAN UTCA TALÁLHATÓ CSEPELEN, MELYNEK NÉVADÓJÁRÓL NEM SOKAT VAGY ÉPPEN SEMMIT SEM TUDUNK. KI LEHETETT VAJON CSEHI MIHÁLY, BUD JÁNOS, VAGY CSEPELY MÁTYÁS? NÉHÁNY KIRÁLYERDEI UTCA NÉVADÓJÁRÓL DR. BOLLA DEZSŐ HELYTÖRTÉNETSZEL BESZÉLGETTÜNK, AKI CSEPEL TÖRTÉNETE CÍMŰ KÖNYVÉBEN IS ÍRT ERRŐL A TÉMÁRÓL.

1935-ben közel 4600 telket parcelláztak a Királyerdőben és az akkori helyi előjárók olyan névadókat kerestek, akik az idők próbáját is kiállják. Ezért az egykori csepeli ispánokról tizenhárom utcát neveztek el: mindezt én is Perényi József 1934-ben megjelent könyvéből tudom. Az ispán a vármegye királyok által kinevezett első embere volt. A csepeli ispánsághoz tartozott Solt, Dömsöd, sőt egy időben – a XV. században –, Gárdony, Adony és Martonvásár is. A korabeli írások szerint az

első csepeli ispán Tiborc (1217) volt. Nevéhez fűződik – többen között – az 1222-es Aranybulla egy olyan záradékának kieszközlése a királynál, amely szerint törvényes jogalapjuk van szembefordulni az uralkodóval, ha nem teljesülnek az okmányban rögzített pontok. Az ebből is adódó cselszövéseket Katona József írta meg Bánk Bán című történelmi drámájában. Tiborcot Gál (1259), Bud János (1293), Bessenyő Bekő (1342), Vesszős fia János (1371), Hardi Miklós (1389–1402), Turóczy Balázs (1435), Sáfár Péter (1438), és Pakos Imre (1440) követi az ispánok sorában.

Hajóltudom, volt egy ispánunk, aki egyben az ország nádora címet is birtokolta, és egy olyan történelmi időben viselte rangjait, amikor jó időre megállítottuk az egész Európára veszélyt jelentő törököket.

Ő Garai László volt, aki igen nehéz időkben volt Csepel ispánja. Neve összeforrt a Hunyadi család-



fotó: Zarándi Bence

dal, hiszen Anna lányát Mátyás vette volna el, ám Csehországból való szabadulása érdekében a cseh királynak ígérte a lányát. Másik gyermekét, Garai Máriát korábban Hunyadi László jegyezte el, de mint tudjuk, őt kivégezték. Később Garai László szembefordult Hunyadi Mátyással is.

Összesen 18 ismert ispánja volt Csepelnek, de kevesekről tudunk ilyen sokat, mint Garai Lászlóról. De haladjunk tovább: Farkas László (1456), Csepely Mátyás (1484) és Csehi Mihály (1518) közül az utóbbiról van köbe faragott írásos emlékünknél, ami a tököli templomban található. Latin nyelvű feliratát

dr. Bokor Imre fordította magyarra. Így szól: „*Sírja a kiváló Csehi Mihálynak, ezen Csepel-sziget ispánjának, aki Szent András apostol ünnepén halt meg, a megváltás 1519. esztendejében.*” Ennek a táblának a Helytörténeti Gyűjteményünkben megtalálható a pontos másolata. Külön érdekesség még, hogy az utcanevünkben lemaradt az i betű, így helytelenül Csehi Mihály a Szent István útból nyíló utca elnevezése.

Azt nem tudjuk, miért csak tizenhárom ispánról neveztek el utcát Csepelen.

- czapp -

Fogyasztóvédők a termékbemutatókról

Vigyázat, csálnak!

KI NE HALLOTT VOLNA MÁR A TERMÉKBEMUTATÓKRÓL? ÁLTALÁBAN SZÓRÓLAPOKON, TELEFONON INVITÁLNAK EGY ÁRUBEMUTATÓRA, AHOL AJÁNDÉKOKAT, INGYEN EBÉDET ÍGÉRNEK, DE VIGYÁZAT: SOKBA KERÜLHET EZ NEKÜNK! EGY MEGTÉVESZTETT ASSZONYRA PÉLDÁUL EGY PORSZÍVÓT SÓZTAK RÁ 25 EZER FORINTÉRT, AMI MÉG RENDBEN IS LETT VOLNA, DE KIDERÜLT, HOGY VALÓJÁBAN 200 EZRET KÖVETELNEK RAJTA. EGYEBEK MELLETT ILYEN ESETEKRŐL SZÁMOLT BE FÜLÖP ZSUZSA, A NEMZETI FOGYASZTÓVÉDELMI HATÓSÁG SZÓVIVŐJE.

A porszívós hölgygel (az illető nem csepeli) az történt, hogy jó-hiszeműen elment egy termékbemutatóra, ahol az üzletkötők addig bizonygatták egy porszívó kiválóságát, míg a gyanútlan fogyasztó meg nem vásárolta. A szerződés megkötésekor azonban lényeges információkat hallgattak el előle. Csak utólag közölték vele, hogy a 25 ezer forint csak előleg, s a 200 ezer forint valós árat mindenképpen behajtják rajta. Az asszonynak azt sem hozták tudomására, hogy a vásárlás után nyolc napon belül élhet az „elállás jogával”, vagyis visszaadhatta volna a terméket, amelyet az eladó köteles visszavenni és a kifizetett pénzt visszatéríteni. Az eset kapcsán végül a fogyasztóvédők léptek fel a pórul járt hölgy védelmében, s a vásárló megtévesztése miatt eljárást indítottak.

Fülöp Zsuzsa elmondta, hogy a termékbemutató önmagában nem törvényellenes, de a vevőket túlságosan gyakran becsapják. Az üzletkötők elsősorban az idősebb embereket csalogatják el előadásokra, mert ők óvatlanabbak, a tapasztalatok szerint könnyebben rászedhetők. A szervezők ajándékokat, szép nyereményeket ígérnek, amik általában a szemfényvesztés részei. A felkínált termékeket nem egy esetben bizalmi jeggyel látják el, pedig ezt nem tehetnék: például olyan

címket ragasztanak rá, hogy „magyar termék”, ami valótlan. Áradoznak a termékekről, amit azzal a hamis szlogennel egészítenek ki, hogy „csak most, csak itt, csak önnek!” A kellőképpen összezavart vásárlók egy része pedig alaposan bevásárol. Utólag jön rá, hogy a terméket jóval drágábban adták el neki, mintha egy hagyományos üzletben vette volna azt meg; a nyereményt pedig csak úgy veheti át, ha előbb 100 ezer forintért vásárol. Az ajándékok között pedig csupa olyan limlom van, amelyeket ráadásul tilos forgalmazni termékbemutatón. Ezek közé tartozik az élelmiszer, gyógyszer, táplálékkiegészítők, ékszer, dohány, italok. A vevőket nem tájékoztatják a már említett „elállási jogukról”, vagyis arról, hogy a terméket indoklás nélkül visszaadhatják az üzletkötőknek nyolc napon belül. Egy fogyasztót például úgy csaptak be, hogy 30 ezer forint kötbért kértek, amikor visszavitte az árut. Ennél is durvább jogsértés, amikor a vevőket addig nem engedték ki a teremből, amíg nem vásároltak valamit.

Fülöp Zsuzsa megemlítette, hogy évente több száz panasz érkezik a termékbemutatókra, s ezek jó része jogos. A fogyasztóvédők ellenőrzésképpen nemritkán maguk is megjelennek bemutatókon, ám amikor kiszúrják őket, a szervezők technikai okokra hivatkozva lemondják az előadásokat. S mit tehetnek a fogyasztók saját érdekükben? Legyenek óvatosak, s addig semmiféle szerződést ne írjanak alá, amíg a legapróbb betűket is el nem olvasták. De inkább ne írjanak alá semmit, hanem előtte beszéljék meg a tennivalókat családtagjaikkal. A legjobb megoldást alighanem Ausztriában találták meg, ahol – ellentétben a jelenlegi magyar gyakorlattal – olyan szigorú szabályok közé szorították a termékbemutatók működését, hogy azok valójában meg is szűntek.

Csarnai Attila



II. Csepeli Disznótor

2013. FEBRUÁR 2-a





A disznóölés és az utána következő disznótor a téli hónapok jelentős eseménye. Csepelen második alkalommal elevenedik meg a Hollandi úti Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpontban. 2013. február 2-án, 8-16 óra között, a régi idők hangulatát felidéző eszem-iszom, vigadalom

Programok

8.00 Érkezés a rossz alvóknak

8.30 A disznó pörzsölése, bontása, kolbász és hurkatöltés

10.00 Kézműves-foglalkozások

11.00 Mohácsi vigalom busókkal és sokáccokkal, farsangi óriásbábos felvonulás.

12.00 Disznótoros ebéd: toroskáposzta, hurka, kolbász, farsangi fánk





Belépőjegy: 500 forint, ami egy pohár forralt bor, vagy tea elfogyasztást is magában foglalja. 14 év alatti gyerekeknek a belépés és a tea ingyenes.



ÁMK



NAGY IMRE ÁMK – KÖZMŰVELŐDÉS – KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4–8.,
tel.: 420-7874, www.amkkozmu.mlap.hu

KIÁLLÍTÁS

2013. január 23-ig **Mándoki Halász Zsóka ÉVSZAKOK** című kiállítását tekint-
hető meg Galériánkban!

PROGRAM

FEBRUÁR 9-10-e: AGYKONTROLL tanfolyam
9-14 éveseknek, szülői részvételével. Vezető:
Pétercsák Maxim. Jelentkezés: az oktatónál
20/551-3079 vagy az info@alfahullam.hu.
További információ: www.alfahullam.hu

ÚJÁSZKLUB

Időpont: január 19-én, február 2-án és fe-
bruár 16-án 13.00–14.00 vagy 14.00–15.00
Az egyesület honlapja: csiie.uw.hu
Vezető: Sári László

AJÁNLATUNK

TÜNDÉREKNEK, MANÓKNAK (3–7 év)

Akrobatikus rock and roll

Időpont: kedd, csütörtök 17.15–18.00
vagy 18.00–19.00

Ballett-előkészítő – Art Jazz

Időpont: hétfő, szerda 17.00–18.00
Vezető: Cseppentő Petra

Ritmikus gimnasztika

Időpont: hétfő, szerda 17.00–18.00
Vezető: Polákovits Rita

SULIBA JÁRÓKNAK (7–18 év)

Akrobatikus rock and roll

Időpont: kedd, csütörtök 16.30–18.00
vagy 18.00–19.30, vezető: Juhász Péter

Art Jazz – Ballett-előkészítő

Időpont: hétfő, szerda 17.00–18.00
Vezető: Cseppentő Petra

Köszönet és meghívó

A **Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete** köszönetét fejezi ki mindazoknak a csepeli és nem csepeli állampolgároknak, akik 2012-ben adójuk 1 százalékával segítették munkánkat. Szíves tájékoztatásukra közöljük, hogy a felajánlott 145 357 forintot kultúr-
csoportjaink, valamint a Népművészeti, Kézműves és Népművészeti Óvoda nemzetiségi jelme-
zeinek pótlására használtuk fel. Szíves felajánlásaikban továbbra is bízva, kívánunk minden
kedves támogatóknak és csepeli lakosnak egészségben gazdag, békés, boldog új évet.
Adószámunk: 19963368-1-43

Egyben tudatjuk, hogy **2013. február 2-án**, a Nagy Imre Általános Művelődési Központ
sportszarnokában rendezzük meg a hagyományos, német műsoros esttel egybekötött XXIII.
farsangi svábbbálunkat, amelyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.
Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete (tel.: 276-1300, 277-0368)
Kaltenacker Antalné elnök

BLACK TOP hiphop

Időpont: Kölyök – szerda 17.00–18.00,
péntek 18.00 – 19.00
Nagyobbaknak – szerda 18.00–19.00,
péntek 19.00–20.00
Vezető: Fekete Zsolt

Kreatív-zene-varázs

Időpont: kedd 16.00–17.00
Vezető: Drevenka Rita

Ritmikus gimnasztika

Időpont: hétfő, szerda 16.00–17.00
Vezető: Polákovits Rita

FELNŐTTEKNEK

Alakformáló női torna

Időpont: hétfő, szerda 18.30–19.30
Vezető: Kaszásné Füle Ildikó

Zumba

Időpont: hétfő, szerda 18.30–19.30
Vezető: Pinelli Andrea

KÖNYVTÁR

A könyvtár nyitvatartási ideje:

Kedd-től péntekig: 13.00–19.00-ig

Szombat: 9.00–13.00-ig

Az intézmény tanulói és dolgozói számára
minden hétköznap 7.30-tól 19.00-ig, hétfőn
16.00-ig tudjuk biztosítani a nyitva tartást.

Info Pont

Várunk, ha információra, telefonszámokra,
útbaigazításra, programajánlatokra van
szükség, barátaiddal be akarsz ülni va-
lahová egy kis beszélgetésre, problémáid
megoldásához szakemberek segítségét
kívánod igénybe venni.

Az Info Pont nyitvatartási ideje:

Hétfőtől – péntekig: 12.00–20.00-ig

Szombat: 9.00–13.00-ig

Ingyenes internethasználat

Hétfőtől péntekig: 12.00–19.00-ig

Szombat: 9.00–12.00-ig

(20 perc / fő / alkalom)

A csoportokról és foglalkozásokról részletes
információt kaphat a **420-7874-es** telefon-
számon!

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

VÉNUSZ UTCAI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitva tartás: h-sz-p 13–19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

Január 23-a, 16:30: Kineziológia klub No-

vák Ági vezetésével. A téma: „Belső erőforrás”

Január 24-e, 16 óra: EZÉRT Klub Be-
rényi Ipolyával. Grafológia, rajzelem-
zés, numerológia. Januári témánk: az
enneagram, avagy egy térkép önmagunk és
mások megismeréséhez.

Tárlóinkban a „Babákkal és könyvekkel a
világ körül” című, könyvajánlóval fűzere-
zett kiállítást tekinthet meg Tápai Júlia,
kedves olvasónk gyűjteményéből.

A csütörtök továbbra is a játék napja.
Délelőtt kártyával várjuk az érdeklődőket.

Minden programunk ingyenes.

Az új félévben is nagy szeretettel várjuk **óvo-
dai és iskolás csoportok** jelentkezését.
További hírek, információk a www.fszek.hu
honlapon, illetve a Facebookon keresse a
„Vénusz utcai könyvtár”-at!

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo

KIÁLLÍTÁS

Még január 31-éig megtekinthető A Tif-
fany – művészet közelről címmel Máténé
Vágány Tünde alkotó, lámpakészítő kiállítá-
sa, ahol álló- és asztali lámpák, különleges
üveggel díszített eszközök és egyéb kép-
zőművészeti alkotások tekinthetők meg,
melyek helyben megvásárolhatók.

Számítógép-ismereti tanfolyam legkö-
zelebb februárban indul. Jelentkezni lehet a
könyvtárban, vagy telefonon.

Pódium Színházbarátok Köre

2013. február 3-án, 15 órától a Centrál Szín-
házban nézzük meg László Miklós: Illatszertár
című vígjátékát. A főbb szerepekben:
Pokorny Lia, Bereczki Zoltán, Cserna Antal,
Kern András.

Színházjegyvásárlás: Novák Zoltánné
Rózsa várja a színházrajongókat hétfőnként
16-18 óráig a Sétáló utcai könyvtárban.
novak.rozsa@gmail.com tel.: 06/304141684

Kéthetente új könyvek! 60 féle folyóirat,
internet, fénymásolás, nyomtatás!

Az év végi újdonságok folyamatosan érke-
nek könyvtárunkba, közel 1000 könyv!

Kedves pedagógusok! Várjuk az iskolás-
és óvodáscsoportokat könyvtárbeutató és
könyvtárhaználtati foglalkozásokra. Előze-
tes bejelentkezés szükséges, tel.: 2763-512

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230., Tel.: 277-5278
Nyitva tartás: H-Sz-P: 13–19; Cs: 10–16 óráig

Meridián-torna minden páratlan héten
csütörtökön 16.30-kor (jan.31., febr. 14., 28.)

Hahota klub - páros héten csütörtökön
16.30-kor (jan. 24., febr. 7., 21.)

Kreatív klub - péntekenként 16 órától.

Pontos felvilágosítás: 277-5278-as szá-
mon nyitva tartási időben. A könyvtárban
nyugodt, családi környezet várja az inter-
netezőket és az olvasni vágyókat.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

Árpád u. 1., tel.: 276-7733
www.csepeлимunkasotthon.hu
csmo@csepeлимunkasotthon.hu

CSEPEL SZÍNHÁZ

Február 5-e, 10 és 14 óra: PINOKKIÓ. Carlo
Collódi meseje, a kedves kis fabábról a tánc
játékával (a Magyar Nemzeti Gyermekek és Ifjú-
sági Színház előadásában)

A Csepel Színház tavaszi **felnőtt bérleti**
előadásai: Liliomfi, Anconai szerelmek,
Szellem a spájzban

Február 13-a, 19 óra: LILIOMFI - vigjáték két
részben (a Turay Ida Színház előadásában)

PROGRAMOK

Tamási Lajos Olvasó Munkás Klub

Január 22-e, 16 óra: Lengyel Géza, Csepel
Nívódíjas költő Egy tanár regöséneke köte-
tének bemutatója

Január 27-e, 15 óra: PÓTSZILVESZTER -
NÓTA, OPERETT, ÖRÖKZÖLD, DALLAMOK.
Fellépnek: Aradszky László, Bokor János,
Csonka Zsuzsa, Nánássy Lajos, Dr. Fehér
Eszter, Kapi Gábor, Kátay Zsuzsa, Somo-
gyi Erika. Kísér: Tamás József és zenekara;
Rendező - Producer: Faller István

DOVER Nyelvi Centrum ANGOL, NÉMET nyelvtanfolyamok

Kezdés: január 28-a.
Beiratkozás: január 22., 23., 24. 16 és 18 óra

Február 9-e, 11 óra: HÉTVEGI MATINÉ.
MICIMACKÓ zenés mesejáték (a Bánfalvy Ági
International Stúdió előadásában)

Február 9-e és 10-e, 9-17 óra: ÁSVÁNY-
BÖRZE kiállítás és vásár. (Belépés díjmentes!)

GÍTÁRSULI

Beiratkozás: február 12-e, 17–19 óra.
Vezető: Kovács József László

Galéria 21.

Január 23 – február 15. - Sédli István képző-
művész kiállítása

KLUBOK – SZAKKÖRÖK

Csepeli **KÉPZŐMŰVÉSZKÖR** várja az ér-
deklődőket. Hétfő, szerda: 17.00–20.00,
szombat: 13.00–16.00

Csepel Táncgyűttes Óvodás néptáncso-
portja, Jazz Dance Komplex Tánciskola óvis cso-
portja, 3 – 6 éves gyerekek jelentkezését várja.

Hiphop Show tánc: hét., sze.: 16.30–18.30

Red One hip-hop:
hétfő 18.00–19.00, szerda 17.00–18.00

Zumba fitness: péntek 19.30–20.30

Defendo/önvédelem:

kedd, csüt. 19.00–20.00

Hatha Yoga: hétfő 17.00–21.00

Wing Tzun Kung-Fu:

kedd, csütörtök: 18.00–19.30

OKTATÁS

OKJ-s DAJKA, Pedagógiai asszisztens,
Gyógypedagógiai asszisztensképzés.

EGYÉB

**Országos és budapesti színházak,
koncertek, fesztiválok jegyirodája:**
hétfő-péntek 14.00–18.00
Béres Ria tel.: 276-9523; 0620 476 3189

ERDEI ÉVA GALÉRIA

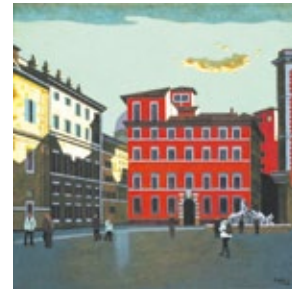
Király-Erdi Műhely Csepel, Kondor utca 29.
tel.: 420-1728, e-mail: eva@erdeigaleria.hu

Mátai Attila „A Szent és profán” című kiál-
lítása január 24-éig tekinthető meg.

HRICSOVINYI GALÉRIA

Csepeli Mátyás utca 13. –
Garay utca 10. sarok
tel.: 427-1400

Január 17-én 17:30-kor Potyok Tamás
debreceni festőművész kiállításának meg-
nyitója. Megtekinthető március 1-jéig,
előzetes bejelentkezés alapján.



Sportprogramok a kerületben

Labdarúgás

A Csepel FC NBIII Duna csoport felnőtt csapatának felkészülési mérkőzései:

Január 19-e, 10 óra, Csörsz utca (TF pálya): TF–Indotek Csepel FC
Január 23-a, 18 óra, Szigetszentmiklós: SZTK-Erima–Indotek Csepel FC
Január 26-a, 10 óra, FTC Utánpótlás Centrum, Népliget:
FTC II.–Indotek Csepel FC
Január 30-a, 19:30, Csörsz utca: Újbuda–Indotek Csepel FC

Kosárlabda

Kazinczy Ferenc Általános Iskola (bejárat az Ív utca felől)

Január 19-e, 16 óra: BC Csepel–BEAC-Budai XI. (felnőtt női A csop.)

18 óra: Boci Klub BC Csepel–ÁFDSE (felnőtt ffi. NB II Közép A csop.)

Január 22-e, 19 óra: BC Csepel II.–EKE-OpticWorld (felnőtt ffi. NB II
Közép B csop.)

Január 26-a, 18 óra: Boci Klub BC Csepel–SZPA-Fagus (felnőtt ffi. NB
II Közép A csop.)

Feb. 2-a, 17 óra: BC Csepel-ATTE–Hajós Alfréd DSE (felnőtt ffi. A csop.)

Vermes Miklós Általános Iskola, Tejút u. 2

Január 29-e, 20 óra: Csepeli Rombolók–Webpont (felnőtt ffi. C csop.)

Kézilabda

Nagy Imre ÁMK Tornacsarnok

Január 19-e, 18 óra: Csepel DSE–Jászberényi TF DSE
(OSB leány B bajnoki mérkőzés)

Asztalitenisz

Csepel, Duna u. 42., Budapest I./A osztályú bajnokság, 1. forduló
Január 24-e, 18 óra: Szabadkikötő SE I.–MTK-Panzi I.

Csepel, Központi út 17–19., Budapest II./2 osztályú bajnokság, 1. forduló
Január 30-a, 18 óra: Csepeli Vállalkozók ASE–BVSC Zugló SI IV.

II.-XII.-XXI. kerületi asztalitenisz csapatbajnokság

II. Rákóczi Ferenc u. 106-108. (Karácsony S. iskola)

I. osztály I. csoport: Január 21-e, Csepel-Sziget SE III.–ÁNTSZ-Károlyi I.

I. osztály II. csoport: Csepel-Sziget SE II.–Csepeli Vállalkozók II.

II. osztály:

Csepel-Sziget SE V.–ÁNTSZ-Károlyi II.

Csepel-Sziget SE VI.–Dunakanyar ASK II.



Sas Sándor atlétaként indulna Rióban

A CSEPELI SAS SÁNDOR A 2012-ES LONDONI PARALIMPIÁN HARMADSZORRA ÖLTÖTTE MAGÁRA A MAGYAR CSAPAT OLIMPIAI EGYENRUHÁJÁT MINT ERŐEMELŐ. A 31 ESZTENDŐS CSUPASZÍV SPORTEMBER AZ ANGOL FŐVÁROSBAN UTOLJÁRA INDULT EL ERŐEMELŐKÉNT ÉS RÉGI KLUBJA KÖTELÉKÉBEN: EGY IDEJE MÁR CSEPELI SZÍNEKBEN, DOBÓATLÉKÉNT KÉSZÜL, MÉGHOZZÁ NEM IS AKÁRMIRE!

Sas Sándornak a londoni játékokon sajnos nem sikerült maradandót alkotnia, ám aki azt hiszi, hogy ezzel el is ment a kedve a versenyzéstől, az bizony téved. A mindig vidám, erdélyi születésű kerekesszékes sportember már akkor nagy terveket szövögetett magában. A Csepeli Hírmondónak már a Csepeli DAC versenyzőjeként nyilatkozott, aki Deák Balázs irányítása mellett tréningezik, s készül a „nagy dobásra”. Jókait a műhelyének irodájában beszélgettünk.

Diszkoszvetésben, gerelyhajításban és súlylökésben is szeretném megmutatni országunk-világnak, hogy mire vagyok képes. Vannak már kitűzött konkrét célok, április és május már komoly versenydőszak, így ott már kapunk valamilyen képet arról, hogy hol is állunk a felkészülésben... A világ bajnokság pedig a nyáron Lyonban lesz, ahol akár kvalifikálhatom is magam a 2016-os riói paralimpiára. Elsőre talán mindez nagyon mérésznek tűnhet, de nem vágnék bele, ha nem gondolnám úgy, hogy sikerülni fog! Miután Londonban véget értek a játékok, két hétre rá már elkezdtem a felkészülést: azóta mindennap végzek valamilyen edzőmunkát. Kihagytam azt a pihenési időszakot is, amit egy világverseny után sokan kihasználnak, szinte azonnal nekiláttam edzeni. Új mesterséggel, Deák Balázssal heti öt alkalommal készülünk, szinte minden energiámmal erre koncentrálok.

Miért volt szükség a sportágváltásra?

Ennek több oka is van. 31 éves vagyok, és úgy érzem, hogy amit el lehetett érni erőemelésben teljesen tiszta eszközökkel, azt én elértem. Kihoztam magamból a maximumot. A másik: át kellett gondolnom, hogy a jelenlegi, 240 kg-os, általam is kinyomott súly mire lehet elég Rióban. Minden egyes paralimpián 15-20 kilóval többet emel jó néhány versenyző, ami már-már csodaszámba megy... Úgy ítélt meg, hogy ez nekem már nem megy, és sokkal realitásabb esélyeim lehetnek az atlétikában.

Csepeliként végre csepeli egyesületben versenyzel.

Ezzel is régi vágyam valósult meg, ráadásul egy ízig-vérig kerületi kötődésű edzővel dolgozhatok együtt, ami teljessé teszi a kerülethez való szorosabb kapcsolódást. Londonból hazatérve Németh Szilárd polgármester úr egy meghitt hangulatú fogadást adott a csepeli olimpikonok részére: itt is megerősödött bennem, hogy teljes mellszélességgel ezt a kerületet kell képviselnem.

Hogy érzed magad az új klubodban?

Köszönöm szépen jól! Közel három hónapja készülünk, és mind szakmailag, mind emberileg tökéletesen egymásra találtunk Deák Balázs edzővel. Olyan sportszakmai információkat, és sporttal kapcsolatos fortélyokat sajátíthatok el tőle, amikről még csak nem is hallottam eddigi pályafutásom során. Az ő tapasztalata valódi érték, amiből lehet és kell is építkezni, és nekem ez nagyon sokat jelent. Amolyan igazi mester és tanítvány kapcsolat alakult ki közöttünk.

Komoly célokat tűztél magad elé.

Tisztában vagyok vele, hogy – mozgássérült állapotom ellenére – erős felsőtestem van, ami a dobóatlétikához jól jön, így ez kitűnő alapnak tekinthető. Amin még nagyon sokat kell dol-

goznom, az a technika, de az sem tűnik olyan ördögösnek. A sportszerek még nagyon újak, még vannak ismeretlen dolgok a sportágban, de mint egy kisgyerek, én is fokozatosan ismerkedik meg mindennel, és lépésről lépésre sajátítom el a lehető legtökéletesebb technikákat.

Hogy tudod ezt összeegyeztetni a munkával?

Jó ideje dolgozom a saját vállalkozásomban, és korábban mindig a munkaidő határozta meg, hogy mikor és mennyit edzhetek. Volt olyan nap, hogy nem is tudtam tréningezni. Most ez is megváltozott: mivel a kerületen maradtam, ez is könnyebbé válik. Ezentúl a sportnak rendelhetek alá szinte mindent, és ahhoz igazítom a napi tennivalóimat.

Hogyan teremtik meg a hosszú távú felkészülés anyagi hátterét?

Mint az talán köztudott, a paralimpiai mozgalom nem elsősorban a pénzről szól, és nem a hatalmas anyagi elismerésekről: ez tény. Jelenleg minden önköltségi módon zajlik, de ha túl leszünk az első versenyeken, és sikerülne megdobni a válogatott szintet, s a nemzeti csapatba bekerülni, akkor szeretnénk majd bevonnai támogatót, támogatókat is.

Milyenek a hazai és a nemzetközi erőviszonyok a sportágban?

Mielőtt atletizálni kezdtem, természetesen tájékozódtam a lehetőségekről, hiszen szerettem volna realisan látni, hogy érdemes-e sportágot váltani. Úgy látom, van keresnivalóm dobóatlétaként.

Családos ember vagy, feleséged és egy kislfiad van. Ők hogyan fogadták az újabb kihívást?

Mindenben mellettem állnak. A párom már nyolc éve maximálisan támogatja az elképzeléseimet: ez a háttér nagyon fontos számomra. Azt láttam, hogy a környezetemben szinte mindenki helyeselte az újabb céljaimat, és ez nem kevés erőt ad ahhoz, hogy véghez is vigyem, amit elterveztem.

Légrádi G.

Deák Balázs:

„mindenkinek ilyen versenyzőt kívánok!”

„Először nagyon meglepődtem, amikor Sanyi felkeresett, és átvillant az agyamon, hogy hogyan is oldjuk majd meg a közös munkát. Aztán láttam, hogy szinte mindent alárendelt a céljainak, láttam az elszántságot, akarást, és az őszinte érdeklődését az atlétika iránt. Minden edzőnek olyan mentalitású, olyan hozzáállású sportembert kívánok, mint Sanyi! Sugárzik belőle a pozitív energia, a tenni és tanulni akarás, a maximális teljesítményre való törekvés. Hozzáállása minden ember számára példamutató lehet, nem csak a sportban, hanem az élet minden területén.”

London bajnoka Csepelen

A szenzációs magyar sikereket hozó 2012-es nyári olimpiai játékok egyik aranyérmese, és a világraszóló siker magyar televíziós kommentátora is Csepelre látogatott a közelmúltban. Fazekas-Zur Krisztina kajakozó és Knézy Jenő a Nagy Imre ÁMK iskolásainak tartott élménybeszámolót. A magyar olimpiai küldöttségből augusztus 8-án Kozák Danutával, Kovács Katalinnal és Szabó Gabriellával a női kajaknégyes tagjaként 500 méteren aranyérmet szerző Fazekas-Zur Krisztina később a Gróf Széchenyi István Általános iskolába is ellátogatott. A Kaliforniában élő négy világ- és hat Európa-bajnoki címmel is büszkélkedő sportolónót elkísérte férje, aki egyben edzője is.

A sportolónő – aki mesélt életéről, sportpályafutásáról – a Széchenyi iskolától egy díszes serleget kapott ajándékba, s cserébe aláírásával látott el egy evezőt, valamint egy sportmezt is.

fotó: Bede Orsolya



Adomány az evezősöknek

A Csepel Evezős Klub 2012-ben ismét Magyarország legeredményesebb evezős klubja cím büszke birtokosa lett. A kék-piros klub volt az egyetlen egyesület, amely a 2012-es londoni olimpiára csepeli színeket képviselő sportolót delegált a nemzeti csapatba Széll

Domonkos személyében. Ahhoz, hogy a Csepel EK a továbbiakban is megmaradjon a sportág zászlóshajójának, nagyban hozzájárulhat egy speciális, úgynevezett speedfitness gép, amelyet december 19-én a csepeli evezős telepen adtak át.

Az értékes felajánlás a klub egykori sportolójától, a L.A.C Holding cégcsoport elnök-vezérigazgatójától, Horváth Lászlótól érkezett, aki a mai napig szívén viseli egykori egyesülete sorsát.

Övvizsga a Padavánnál

A hazai és nemzetközi sikerekkel is büszkélkedő Csepeli Padaván Sportegyesület december 18-án tartotta úgynevezett övvizsgáját, ahol újabb tehetséges karatékákat értek sportpályafutásuk fontos mérföldkövéhez.

A vizsgán a kék, citrom- és narancssárga övek is méltó viselőjükkre találtak, bizonyítva, hogy a hosszú évek kemény munkája nem volt hiábavaló.



fotó: Csepeli Padaván SE



Elindult az újabb diáksportszezon

A kerületi tanintézmények legsportosabb tanulói először terematlétikában, majd úszásban vágtak neki az újabb versenyszezonnak. Az atléták ezúttal is a Nagy Imre ÁMK tornacsarnokát vették birtokba január 8-án, ahol nyolc fiú- és öt lánycsapat vetette bele magát a küzdelmekbe. Az egykörös futásból, 4x1 körös váltóból, helyből távolugrásból, medicinlabdás súlylökésből, valamint ötös- és magasugrásból álló versenyszámokban kimagasló eredmények is születtek, melynek részletes listáját a Csepel.hu/Diáksport oldalon olvashatják.



fotó: Bede Orsolya

Az úszásra ezúttal is a Csepeli Tanuszodában került sor, január 9-én és 10-én. A zsűfóláig telt uszoda első versenynapján az 1. és 2. korcsoportos nebulók vetették magukat a vízbe, akik 25 méteres gyors-, mell-, illetve hátúszásban mérettek meg. A nagyobbaknál 4x25 méteres váltó is szerepelt a programban, a 3. és 4. korcsoportos iskolások már ennél is hosszabb távon, 50 méteren álltak rajthoz egyéni és csapatküzdelmekben, illetve 4x50 méteres váltóban. A legjobb eredményeket – talán nem véletlenül – az egyes egyesületekben sportoló úszók, vízilabdázók, triatlonisták és öttusázók érték el, amivel maximálisan igazolták is az előzetes elvárásokat. A Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület, valamint a kerületi testnevelők ezúttal is oroszlánrészt vállaltak a zökkenőmentes lebonyolításban, ami ezúttal is színvonalas rendezvényt eredményezett. Az úszás részletes eredménylistáját is a Csepel.hu/Diáksport internetes oldalon olvashatják.

	ADAT, AZ A SÜLYHATÁR, AMENYIT EGY JÁRMŰ EL TUD VINNI	AMELYIK SZEMÉLY-RE	ABÉCÉNK MÁSODIK BETŰJE	GÖRÖG AUTÓK JELZÉSE	BIBLIAI BÁRKA-ÉPÍTŐI	EZREDES, RÖVIDEN	MOTORT, GÉPÉT JAVÍTÓ SZAKEMBER	TÖRTÉSZ (1/6)	KARJÁT LENGETVE JELEZ	DIPLO-MÁCIAI TESTÜLET, RÖVIDEN	KÉRDŐ-SZÓCSKA	ÉLETRE KELT PRÁGAI AGYAG-SZOBOR	MAGASRA TART	RÉSZESRAG, -NEK PÁRJA	GENERAL MOTORS, RÖVIDEN	ANGOL FŐNEMESI CÍM (earl)	A KÉN VEGYJELE	BARANYAI FALU A HORVÁT HATÁRNÁL	
MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ																			T
INDÍTÉK, MOTIVUM			OMLADOZÓ, ROGYADOZÓ (ÉPÜLET) KIRÁNDULÁS								AZ OPAPA PÁRJA ÉVENTE FEL-SZÁNHATÓ TERÜLET						CAEN CENTRUM! ID. ELŐTAG: FÜL-		
RITENUTO, RÖVIDEN				SZÉP PIROS, EHETŐ (ALMA) MUZSIKA						FÉRFINEV (JULIUS 17.) JÁTÉKJOGOT FELFÜG-GESZT					ROCK AND GYORS TÁNC FÉLREÁLL AZ ÚTBÓL				
KÖZEL-KELETI NÉP (ÉS VALLÁSI SZEKTA) TAGJA					SÁV, CSÍK	ROMÁNIA AUTÓJELZÉSE AFRIKAI ANTILOP-FÉLE			OKOLICNA OSTROVE MAGY. NEVE VELE SZEMBEN				LAKTANYA-ELHAGYÁS, KATONAI SZÓVAL ID. SÁRA						
ÁRUK ADÁS-VÉTELE MINT GAZ-DASÁGI TE-VEKENYSÉG												SÁLVÉGER! KÉMSZER SAV, LUG KIMUTA-TÁSÁRA				BEK. OTTILIA AMELYIK SZEMÉLYEN			
ÉSZAK, RÖVIDEN		ANNAL, NÉPIESEN KATONAI FŐTISZTI RANG						A LETT TÁVIRATI IRODA NÉVBETŰI				TÜNDÉR ... SZABÓ MAGDA MESEHÓSE					BELSŐ HANG! CELEBESZI VADTULOK (amoa)		
FÉLCIPŐI			FÁK SOKASÁGA A NAP TESZI REGGELENTE					... DAGOVER; EGYKORI FILMSZTÁR LONDON FOLYÓJA				BÉTÉLDIÓT ADÓ PÁLMA ... SZÍN; KÖ-BÁNYAI MA-GÁNSZINHÁZ						100. RÓMAI SZÁMMAL FOTÓCIKK VILÁG-MÁRKA	
HEVESI KÖZSÉG TARNAÓRS KÖZELÉBEN				RÉSZBEN RAUTAL! AKÁC KINYÚLÓ RÉSE			MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ SÁRGÁS TALAJNEM												
A SZALONKA RÉGIS ELNÉVEZÉSE						ALUL KOSSUTH-DI-JAS ZENÉSZ, ZENESZERZŐ (LÁSZLÓ)					KÖZÉPEN FELMOS! GÖRÖG EREDETŰ NŐI NÉV			DOHÁNYZIK, NÉPIESEN	... WYLE; CAR-TER DOKTOR ALAKÍTÓJA KÉPZŐ, -ZET PÁRJA				
SALAMON, BECÉZVE					DÉTÁRI LAJOS FOCISTA BECENEVE FÜZESABONY HATÁRAI!				GÖRÖG FÖISTEN A KÉT VÉGÉN HALLIK!						IGEN, PRÁGÁBAN A SZAMÁRIUM VEGYJELE				
MENNYBOLT			SZÖVETKE-ZETI FORMA NÉVBETŰI DÖMBBEN VAN!						SOKAIG TARTÓ RÁDIUSZ, RÖVIDEN								BELÜL FOGY! A TÉL KÖZEPÉI		
PL. A BIOGÁL GYÁRTOTTA TERMÉK 15 EZ																			

A helyes megfejtést beküldő gyerekek és felnőttek között 1 000 – 1 000 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. A megfejtéseket elküldhetik a következő címre: Csepeli Hírmondó, Budapest, 1751 Pf. 28., de e-mailben is várjuk a válaszokat: info@csepelihirmondo.hu. **Beküldési határidő: 2013. január 25-e.**

gyerekcsarók

Rejtvényünkben egy jeles nap meghatározását fejthetitek meg. **Mikor történt az ünneplésre okot adó „esemény”?**

Vízszintes: 1. A meghatározás eleje 9. Az ész szerve 10. Folyadékot lentebb juttat 11. Nem fogyott el 13. Túl keverve! 14. Rege közepe! 15. Kis értékű régi váltópénz 17. Néma gyökér! 19. József becéze 20. Vissza: kutyahang 22. Sportegyesület 23. Összekevert rudabányai! 27. Kevert tál! 28. Némán kivág! 29. Pék! 30. Megkevert mano! 32. Hullámverés hangja

Függőleges: 2. Összekevert agyam! 3. Kevert rag! 4. Sűrűn 5. Magas röghegység Közép-Azsiában 6. -re párja! 7. A meghatározás folytatása 8. Nem keltette fel az érdeklődésüket 11. A meghatározás vége 12. Doktor 16. Jószívű, nagylelkű 18. Kaukázusban eredő folyó 21. Címszereplő róka 24. Hold vissza! 25. Aston Villa és Manchester United röv.! 26. Após (régies) 31. Római 2000 33. Üres rét!

Előző rejtvényünk megfejtése: Ady Endre: Kis, karácsonyi ének

1	2	3	4		5	6	7	8	
	9				10				
11					12			13	
14				15			16		
17		18			19				
		20			21		22		
23	24				25			26	
27				28				29	
30			31		32		33		



Sorsoltunk! A december 20-ai skandináv rejtvény nyertese: Czár Sándor Budapest, Hollandi u. A gyerekrejtvény nyertese: Hódi Levente Edmond, 1211 Budapest, Táncsics M. u. Nyereményük 1 000 – 1 000 forintos Libri utalvány, amit szerkesztőségünkben (1215 Csete Balázs u. 15.) vehetnek át hétköznapokon 8 és 16 óra között. **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32 000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városház Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepelivaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, zubormonika@csepelihirmondo.hu. A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Szerkesztőségvezető: Máger Judit, info@csepelihirmondo.hu

Munkatársak: Angel Marianna, Antal Zsuzsa, Bede Orsolya, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Czapp József, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Légrádi Gábor, Mezey László, Zarándi Bence, Zubor Mónika

Nyomtatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, Lajosmizse

Felelős vezető: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató

Terjesztés: Magyar Posta Zrt.; Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2013. január 31-én jelenik meg.

Magyar királyok panoptikuma Csepelen

A Csepeli Városképző Kft. szervezésében, a Csepel Galériában lesz látható – ebben az évben Budapesten csak itt – egy felejthetetlen élményt nyújtó kiállítás.

A Magyar Királyok Panoptikuma Géza fejedelemtől Mátyás királyig mutatja be uralkodóinkat.

Az egyedülálló tárlat azzal a céllal nyílik, hogy különleges módon nyújtson betekintést országunk történetébe.



Hétköznap az iskolai, óvodai csoportoknak kínálunk lehetőséget egy olyan rendhagyó történelem órán való részvételre, ahol - a kiállításon túl - filmvetítésen is megismerkedhetnek a magyarság történetével.

Nyitva tartás: hétfő, kedd, szerda, csütörtök előzetes bejelentkezéssel, péntek, szombat, vasárnap: 9-16 óra, óránként tárlatvezetés

Belépődíj: Gyerek, nyugdíjas: 500 Ft/fő, felnőtt: 700 Ft/fő, családi (2 felnőtt + 2 gyerek): 1900 Ft

A kiállítás megtekinthető: 2013. február 6 - február 27.

Bővebb információ: Zubor Mónika: 06-70-439-7767, Csordás Andrea 06-70-439-7766 | Csepel Galéria, 1215 Budapest, Csete Balázs u. 15., Tel.: 278-0711

Január 26.,
szombat
21 óra

**RETRO
DISCO**

'60-as, '70-es, '80-as
évek slágereivel

zene:

Dj. Carpenter

Belépőjegy: 500 Ft

Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757 • www.csepelivaroskep.hu/radnoti

**OLASZ BÚTOR
VÉGKIÁRUSÍTÁS!**

30% 50% 70%

kedvezményel*

*mhf

Szigetszentmiklós M0 autópálya mellett

Csepeli út 19-21.

(az autópálya rendőrség mellett)

Telefon: 06-20-584-5775

PROGRAMAJÁNLO

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. Tel.: 278-2747 Fax: 427-0341;
E-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepeivaroskep.hu

2013. január 26. 15.00

HANGTÁLVARÁZS -Játék a rezgésekkel a Tibeti hangtálak segítségével
Szeretettel várjuk azokat a 4-10 éves gyermekeket és szüleiket, akik szívesen kalandoznának velünk a rezgések és hangok világában.
A bemutatón megismerkedünk a hangtálakkal, játszunk velük és utazást teszünk a hangok és rezgések világában.
Jegy: 1500 Ft / család
Vezeti: Eisenmann Tünde
A programra előzetes jelentkezés szükséges a 278-2747-es telefonszámon.

2013. január 28. 18.30-19.30

HANGFÜRDŐ - Tibeti hangtálak csodálatos hangjai és a gongok
A rezgések átmosdák sejtjeinket és segítenek a teljes ellazulásban.
Díja: 1100 Ft / alkalom, vezeti: Eisenmann Tünde
A programra előzetes jelentkezés szükséges a 278-2747-es telefonszámon.
2013. február 9. 10.00

RÉGI IDŐK MESÉI - DIAVETÍTÉS

Vuk 2, A három kismalac,
A tücsök és a hangya
A diavetítés díjtalan,
utána játszóház, ami 600 Ft.

KIÁLLÍTÁS

2013. február 8-tól március 4-ig

AZ EGÉSZSÉGÁRÓSI SZÁLLÓ POR CSÖKKENTÉSÉNEK LEHETŐSÉGE -
A Levegő Munkacsoport kiállítása.
A kiállítást rendező Levegő Munkacsoport a kisméretű szálló por (PM10) csökkentés ágazat-közi intézkedési programjának fontosságát mutatja be minden érdeklődőnek, annak érdekében, hogy elősegítsék a program végrehajtását.
Megnyitja: 2013. február 8. 18.00
A kiállítást megnyitja Lukács András a Levegő Munkacsoport elnöke. A belépés díjtalan!

ÚJ TANFOLYAMOK

Kézműves foglalkozás
Fonalból készült karkötők, szalagszövés, csomózás, gyöngyfűzés, gyöngyszövés, kosárfonás és még sok más...
Időpont: csütörtök 16.00-18.00
Díja: 4000 Ft/ hó,
alkalmanként: 1200 Ft (2 x 45 perc),
600 Ft (1 x 45 perc) (anyagköltséggel együtt)
Jelentkezés: Földi Éva 06 20 921 8011,
Halasi Éva 06 20 563 6019

Kondicionáló torna

Napjainkban az ülő életmód, kevés mozgás a megszokott munka hatására izmaink nincsenek megfelelően használva, funkciójukat nem töltik be. A stressz hatására izmaink megrövidülnek, ezért egyre korlátozottabb lesz izületeink mozgásterjedelme. Ha úgy érzed, ez rád is igaz, akkor ne habozz, indulj el az egészségesebb és teljesebb élet felé.
Időpont: szerda 19.00-20.00
részvételi díj: 700 Ft
Jelentkezni lehet Szeltner Melindánál a 06 20/256-3846 telefonszámon.

TANFOLYAMI VÁLTOZÁSOK

Karate januárban egy héten egyszer kedden lesz 17.30-19.00-ig.
Nyugdíjas hölgyek tornája csütörtökön is 8.30 - 9.30.
Bukfenc babatorna szombaton 9.00-10.00.
Ovi fitness: szombaton 10.00-11.00.
Fit dance: péntekenként 15.00-16.00
Ovisok jelentkezését várjuk 4-6 éves korig!
Jelentkezni lehet Molnár Szilviánál a 0670/ 313-8423-as telefonszámon.
Bővebb információ www.gyermektanc.hu honlapon.

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5232;
E-mail: radnotimuvhaz@csepeivaroskep.hu

Január 26.-tól

NYUGDÍJAS KLUB - élőzenés táncdelután minden páros szombaton: 15.00-18.30.

Január 26. 21 óra

RETRO DISCO A '60-AS, '70-ES, '80-AS ÉVEK SLÁGEREIVEL
Zene: Dj. Carpenter
Belépőjegy: 500 Ft

Február 14. 18 óra

KALEIDOSZKÓP
Színes ismeretterjesztő előadássorozat a Radnótióban!
Érdekes témák minden korosztály számára.
LEGYEN A VENDEGÜNK EGY TEÁRA!
Tanács Gábor kultúrtörténeti előadása a teáról.
A belépés díjtalan!

JÁTSZUNK EGYÜTT!

Minden hónap első szerdáján 14-17 óráig, a könyvtár előterében.
A Délutáni Alapítvány csepeli tagjai biztosítják elsősorban nyugdíjasok, középkorúak számára a társasjáték lehetőséget.
A részvétel ingyenes! Minden játszani szeretőt várunk szeretettel!

TANFOLYAMOK 2013 JANUÁRTÓL!

Karate:
kedd 16.30-17.30
csütörtök 17.00-18.00
Alakformáló torna:
hétfő 18.30-19.30
csütörtök 18.30-19.30
Capoeira:
kedd 18.30-19.30
péntek 19.30-21.00
Zumba:
kedd 19.30-20.30
csütörtök 19.00-20.00

Hip- Hop:

hétfő 17.30-18.30
csütörtök 16.30-17.30

Aerobic- mix:

hétfő 19.00-20.00
csütörtök 17.30-18.30

Jóga a mindennapi életben:
kedd 18-19.30

Hastánc:

szerda 19.30-20.30
Haladó felnőtt társastánc:
hétfő, péntek 18.00-19.00

Kezdő felnőtt társastánc:
hétfő 19.00-20.00

Senora latina társastánc
Január 28-ai kezdéssel:
hétfő 19.30-20.30

Kezdő Salsa

Február 8-ai kezdéssel:
péntek 19.00-20.00

Önzetlen masszáz:
kedd 16.00-20.00

GYEREKFOGLALKOZÁSOK

Ovis karate:

hétfő 16.30-17.30

Csiri-biri muzsika:

hétfő 10.00-11.00

Csiri-biri torna:

kedd 9.30-10.15
és 10.15-11.00

Ringató:

szerda 9.30-10.15
és 10.15-11.00

Ovis-tánc:

péntek 17.00-18.00

Kezdő gyerek társastánc:
január 28-tól - hétfő
17.00-18.00

Csepeli Varoskép Kft. | 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. [Csepel Galéria] | Telefon: 278-0711 | e-mail: info@csepeivaroskep.hu | www.csepeivaroskep.hu

BABA-mama Börze

Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására

**Január 19., február 16.,
március 23., 9-től 14 óráig**

**asztalbérlés: kicsi 1000 Ft,
közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft**



KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ
1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747 • E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPEIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPEIVAROSKEP.HU

Vasárnapi matiné | Január 20. 10 óra

Szaffi Dargay Attila rajzfilmje

utána ovistánc a Dance Express Tánciskola
közreműködésével, kézműves játszóház

Gyerkekeknek a belépés díjtalan | Felnőtteknek 300 Forint

Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757 • www.csepeivaroskep.hu/radnoti

Szerkesztőségünk címe: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria).

Telefon és fax: 278-0711, mobilszám: 06-20-439-8485. Hirdetésefvétel a szerkesztőségben: hétfőn, kedden, szerdán 8 és 16 óra között, zubormonika@csepeihirmondo.hu

INGATLANÜGYEK ELADÁS, KIADÁS HÍVJA! 06 (30) 616 6888

ALBÉRIET az Aradi vértanúk útján: 90 nm-es, 3 szoba nappalis ikerház fél felső szintje kiadó, kerthasználattal és gépkocsi beállóval 98000.- Ft + rezsiért (2 havi kaucióval)

NYUSZI sétányon szoba kiadó családnál 1 fő részére, rezsi-vel: 35.000.- Ft (2 havi kaucióval)

KIADÓ-ELADÓ Csepel Művek területén üzem helységek különböző alapterülettel!

ELADÓ Csepelen a Rákóczi-liget újszerű lakóparkban, a legjobb tetőtéri lakás kertet, terrasszal 80 nm-es, két szoba nappalis hűtő-fűtő klímával, sok extrával: 24,9 mFt

RAKÓCZI liget lakóparkban IV. emeleti, 3 szoba és nappali, amerikai konyhas erkélyes lakás 19,9 mFt

CSEPEL központjában, Katona J. utcában I. emeleti 49 nm-es erkélyes, gázkonvektoros lakás: 9,2 mFt

HÉV végállomásánál, a Kossuth L. u.-ban, csendes oldalon 35 nm-es erkélyes garzonlakás, felújított hőszigetelt házban saját fűtőmérővel: 6,3 mFt irányáron

ÚJÉPÍTÉSÜ penthouse csúcsmínőségű lakások a Katona J. utcában, kertvárosban 9,9 mFt-tól 35-55 és 63 nm, különböző alapterülettel. Teremgarázs vagy kültéri gépkocsi beálló.

CSEPEL központjában Plázánál 55 nm-es 2 szobás felújítandó erkélyes 8. emeleti lakás: 6,5 mFt

NAP utcában, közel a HÉV-hez, VI. emeleti, 55 nm-es, 2 szoba étkezős, átlagos erkélyes lakás: 6,1 mFt irányáron

TÁNCSCS M. u.-ban, négyemeletesben 64 nm-es 2 + fél szobás, panorámás teljeskörűen felújított, jó elosztású nagykonyhas lakás: 8,5 mFt

CSILLAGTELEPEN a Vénusz u.-ban 40 nm-es, 1 + fél szobás házközponti fűtéses földszinti „meleg” lakás, a hőközpont mellett, új konyhabútorral: 8,5 mFt

CSEPELEN a Táncsics M. u.-ban, X. emeleti 47 nm-es 1 + fél szobás lakás, (2 liftes): 6,5 mFt irányáron

KRIZANTÉM u.-ban II. em.-i, 64 nm-es 2 + fél szobás erkélyes lakás, 4 em. házban, házközponti fűtés, felújított: 9,5 mFt

TECHNIKUS u.-ban, 54 nm-es 2 szobás, erkélyes felújított lakás, saját fűtőmérővel, bekerített parkolás: 9,9 mFt

SZENT L. u.-ban II. emeleti 64 nm-es felújított 3 szobás, erkélyes lakás (műanyag nyílászárókkal) eladó: 11,3 mFt vagy 2 szobásra cserélne!

AKÁCFA utcában, 74 nm-es 3 szobás házközponti fűtéses lakás, elkerített téglá építésű lakás saját kerttel: 11,6 mFt

ERDŐSOR utcában, II. emeleti felújított 72 nm-es 3 szoba étkezős, erkélyes házközponti fűtéses lakás 10,9 mFt

ERDŐSORON földszinti 55 nm-es, 2 szobás, parkra néző erkélyes, felújítandó gázkonvektoros: 8,2 mFt (sürgős)

SZENT L. utcában II. emeleti 55 nm-es felújított lakás, 2 szoba, erkély, gázkonvektor: 9,5 mFt

MÁZOLÓ u.-ban IV. emeleti 55 nm-es kétszobás extrán felújított lakás, beépített bútorokkal: 8,9 mFt

MÁZOLÓ u.-ban, IV. emeleti 64 nm-es erkélyes lakás, 3 szoba, gázkonvektor, panorama, műanyag nyílászárók 9,5 mFt

EXTRÁN felújított II. emeleti lakás a Szent László utcánál 55 nm-es, 2 szobás: 10,2 mFt irányáron

ÚJ ÉPÍTÉSÜ ingatlanok a Pajor u.-ban 116 nm-es egy szinten 26,9 mFt ikerfél, a másik 75nm-es 21,9 mFt

RAKÉTA u.-ban III. emeleti 55 nm-es, 2 szobás felújított házközponti fűtéses lakás: 7,9 mFt

BÉKE téren II. em.-i extrán felújított 61 nm-es, 2 szobás, erkélyes, cirkó gázfűtéses lakás, téglalapítású házban: 11,5 mFt

CSILLAGTELEPEN, Úrhajós utcában II. emeleti 36 nm-es 1 + fél szobás, felújított erkélyes lakás: 7,2 mFt

PULI sétányon II. emeleti 70 nm-es 2+2 fél szobás, erkélyes felújítandó lakás (új kombi cirkóval): 11,3 mFt

PULI sétányon III. emeleti 70 nm-es 2+2 fél szobás, erkélyes, cirkófűtéses felújított lakás: 11,9 mFt

PULI sétányon és a Szabadság utcában, 70 nm-es 2+2 fél szobás, erkélyes, felújított, cirkós emeleti lakások: 10,9 mFt

PESTERZSÉBETEN, a Vörösmarty utcában, 68 nm-es, 3 szobás, erkélyes távhős emeleti lakás: 6,9 mFt

CSEPEL rózsadombján 75 nm-es, 2 szoba nappalis, sorházi extra újszerű lakás gépkocsi beállóval: 19,9 mFt

ERDŐSOR utca környékén, csendes mellékutcában, 72 nm-es 2 szoba nappalis cirkós, teljesen felújított családi ház garázzsal, 110 nől összközműves telekkel: 22,5 mFt irányáron

SZABADSÁG utcánál, 120 nm-es kétszintes (lent: 2 szoba, konyha, fürdő; emeleten: 2 szoba, konyha, fürdő) fiatalos felújított ház, 150 nől összközműves telekkel 27,9 mFt

SZENT László utca környékén aszfaltos csatornázott utcában, 170 nm-es 3 szoba nappalis, felújított családi ház 37 nm-es garázzsal, akár két generáció számára is: 29,9 mFt

ÚJSZERÜ lakóparkban az Erdősor u.-nál, (Nyuszi sétányon) 150 nm-es 3 szoba nappalis, belső kétszintes lakás, telekreszel, gépkocsi beállóval 19,9 mFt (132e/nm!)

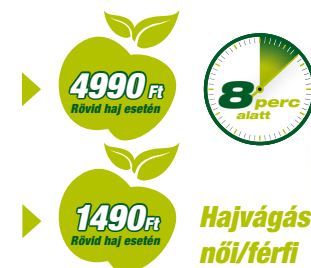
Hajvágószalon

Kossuth Lajos u. 91.

Karácsony Sándor utcai megállónál

Nyitva hétfőtől vasárnapig 8.00^h - 20.00^h

Ammóniamentes HAJFESTÉS



1490 Ft Rövid haj esetén

Hajvágás
női/férfi

Szépségmenüben
a vágás ára olcsóbb!

Férfi csomag:	Rövid haj	Hosszú haj	Extra
Hajmosás+Vágás+Gyors szárítás	1980 Ft		
Női csomagok:			
Hajmosás+Vágás+Száritás	2760 Ft	3150 Ft	3800 Ft
Gyermek vágás 6 éves korig:	1190 Ft		
Ammóniamentes Hajfestés 8 percen alatt:	4990 Ft		
Hajszárító bérlet-30 napos:	5500 Ft	7700 Ft	11900 Ft

www.biohajvagoszalon.hu

apróhirdetések

INGATLAN

CSEPELEN, Csepeli úton 1000 nm-es telek 50 nm-es ház, garázs, melléképület pince, fűrt két árammal eladó.

Ára: 8 mFt. T.: 06-20-523-0516

KIRÁLYERDŐBEN új ikerház, lakás beszámítással, támogatott kölcsönrel eladó. T.: 06-20-351-4481

http://aprod.hu/11108917

LAKÁS

BUDAPEST XX. kerületben téglás társasházban fszt.-i, 37 nm-es lakás, felújított állapotba autóbérléssel centrumba eladó. I.ár: 6,9 mFt. T.: 06-20-523-0516

ELADÓ a Szent Imre térnél magánszemélytől egy garzonlakás. Ár: 7,5 mFt. T.: 06-30-488-4765

ELADÓ áron alul lakás. 3,65 mFt vagy üzletnek. T.: 06-20-925-7979

KIADÓ

KIADÓ Csepelen másfélszobás összkomfort 40 eFt + kaució. T.: 420-6413, 06-30-214-4143

KIRÁLYMAJORBAN 1,5 szobás bútorozatlan panellakás hosszú távra kiadó. T.: 06-70-708-0058

CSEPELEN I. em.-i, 2+félszobás konvektoros, teljesen felújított lakás hosszú távra kiadó havi 70 eFt-ért. 2 havi kaució szükséges. 2013. január 1-től. T.: 290-1417

CSILLAGTELEP központjában első emeleti, egyszobás, felújított, bútorozott, erkélyes, konvektoros, alacsony rezsiű téglalakás hosszú távra 45 ezer Ft-ért kiadó. 06-30-749-30-78

KIADÓ az Árpás u.-ban másfélszobás felújított, fiatalosan berendezett, fűtőkorszerűsített panellakás. Azonnal beköltözhető. Ár: 49 eFt/hó + rezsi. Kaució: 2 hónap. Állattartók jelentkezését nem kérem. T.: 06-30-976-4726.

KIADÓ gimnázium mellett, piacnál 47 nm-es, 1+félszobás, fszt.-i, gázfűtéses, bútorozatlan szép lakás hosszú távra. T.: 06-30-394-5695

GARÁZS

KIADÓ 22 nm-es garázs Csepelen a Tihanyi út – Sárgarózsa út sarkán a Puli sétány melletti lakóparknál. T.: 06-30-634-7320

TELEK

HALÁSZTELKEN 740 nm-es összközműves építési telek eladó. T.: 06-30-440-6092

OKTATÁS

MATEMATIKA korrepetálás, magántanulók felkészítése – akár délelőtt is – Királyerdőben türelemmel, szeretettel.

Általános iskolásoknak 2000 forint/óra, középiskolásoknak 2500 forint/óra. T.: 06-90-931-0216

KORREPETÁLÁS. Tanítóon több éves gyakorlattal, felzárkóztatást, fejlesztést vállal, 1-6. osztályos tanulóknak, minden tantárgyból. T.: 06-20-313-5731

SZOLFÉZS, összhangtan korrepetálás, tanítás. T.: 06-20-360-0975

EGÉSZSÉG

GYÓGYPEDIKÚR, manikűr, (GÉL) lakkozás, kéz-és lábápolás, lábmasszázs. Csepelen INGYEN házhoz megyek! Akciós árak: www.pedikursziget.hupont.hu T.: 06-70-323-1230

ADÁS-VÉTEL

MEGUNT, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. T.: 06-20-956-4084

KÉSZPÉNZÉRT veszek bútorokat, festményeket, órákat, disztárgyakat, porcelánokat, csillárokat, könyveket, írógépet, varrógépet, szőrmét, csipkét, bizsut, ezüstöt, teljes hagyatékot díjtalan kiszállással! T.: 06-30-308-9148

TÁRSKERESŐ

SZABAI DÓPARTNER hölgyet keresek. T.: 06-70-260-7250

MEGNYITOTTUNK! Garancia társközvetítő iroda magas színvonalú szolgáltatással, fényképes adatbázissal, minden korosztály számára! Év eleji kedvezményekkel várja Schweiger Elvira. T.: 06-30-217-5151

SZOLGÁLTATÁS

AUTOMATA mosógépjavitás garanciával hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállítás. T.: 06-20-288-5148

MOSÓGÉPJAVÍTÁS a helyszínen, minden típus. Csepelen javítás esetén ingyenes kiszállással, hétvégén is. T.: 276-5118, 06-20-230-1443

GÁZKÉSZÜLÉK szerviz! Kazánok, cirkók, konvektorok, bojler, illetve minden egyéb gáz és alj tüzelésű készülékek javítása, karbantartása kedvező áron.

Tel.: 277-37-48, 06/30/9-727-454

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal helyszínen, garanciával minden nap! T.: 06-20-471-8871

DUGULÁS-elhárítás falbontás nélkül. Víz-, gáz, központi-fűtés szerelés. Ázások, csőtörések megszüntetése, mosdók, tartályok szifonok cseréje, egyéb vízszereleti munkák.

Tel: 402-4330, 06-20-491-5089

VILLANYSZERELÉS a-z-ig. Lakások, nyaralók, intézmények, villanyszerelési problémáit, új szerelések kivitelezését elmű ügyintézőssel, bojler, villanytűzhely bekötését garanciálisan vállalom. T.: 06-30-921-1417

MEGOLDÁS Délpesti Háztartásigép gyorsszerviz. Lakásán: mosógép, bojler, tűzhely, hűtő, mosogatógép, mikró javítása esetén nincs kiszállási díj. Alkatrésze csere esetén 1 év garancia! Üzletünkben: mikró, porszívó, takarítógép, hajszárító, kávéfőző, vasaló és más kisgépek javítása. Bp. XX. ker., Mártírok út 218. Nyitva: H-P.-ig 8-17, Szó. 9-12.-ig.

Tel: 285-34-88, 06-30-950-1717 www.megoldasszerviz.hu

CSEPELI gyorsszerviz gázkészülékek javítását: Fég, Junkers, Sauniver Dual stb., vízvezeték szerelés, dugulás-elhárítás hétvégén is. Gázkészülékek adás-vétele. T.: 06-70-294-9915

CSATORNÁZÁS, tervezés-engedélyeztetés. T.: 06-30-370-2521 Kivitelezés T.: 06-20-514-0507

TÜZIFA egyenesen az erdőszéltől. Hasított akác, tölgy, bükk 2500 Ft/q. Szén nagy választékban barnadió 4500 Ft, Lengyel 5600 Ft T.: 06-70-212-8729

GÁZ-víz fűtésszerelés, lakásfelújítás, gázkészülék-javítás. Fürdőszoba felújítás, gázkészülék-csere, új szerelések, cirkók, konvektorok javítása, anyagbeszerzéssel, gáztervezések, csövek hegesztése, hidegberakások garanciával.

T.: 276-9408, 06-20-955-4768

ANTIALKOHOLISTA csapat szobafestést, mázolás, tapétázást, csempézést, gipszkartonozást, víz-villanyszerelést, takarítást, parkettázást, ács – alpinista, kőművesmunkát vállalunk. delabt@vipmail.hu T.: 06-20-998-2369

ÁLLÁST KÍNÁL

A CSEPELI VÁROSGAZDA ZRT. felvételt hirdet az alábbi munkakörökbe:

GAZDASÁGI ÜGYINTÉZŐ

A feladat: Gazdasági területtel kapcsolatos titkársági feladatok ellátása, postai küldemények és számlák nyilvántartása, határidők figyelése; megrendelések, szerződések és egyéb kötelezettségvállalások folyamatos nyilvántartása; szállító számlák nyilvántartása; számlázási feladatok; egyéb, a pénzügyi-működési munkát támogató teendők.

Az elvárások: könyvelői végzettség; minimum 3-5 éves szakmai tapasztalat (pénzügyi, gazdasági, könyvelői területen); Excel magas szintű ismerete; önálló, felelősségteljes munkavégzés; integrált vállalatirányítási rendszerben szerzett tapasztalat (Apolló előny).

MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ

A feladat: Cég teljes körű könyvelése; beérkező számlák tartalmi és formai ellenőrzése; vegyes bizonylatok könyvelése; részvétel a tárgyi és forgóeszközök nyilvántartásában, értékcsökkenés számításában; főkönyvi és folyószámla folyamatos egyeztetése; könyvviteli zárás és ahhoz szükséges kimutatások és dokumentációk készítése.

Az elvárások: Minimum 3 éves szakmai tapasztalat (könyvelő iroda előny); főkönyvi zárásban szerzett tapasztalat; kereskedelmi készletek nyilvántartásában, elszámolásában szerzett gyakorlat előny; ÁFA-bevallás készítésében szerzett tapasztalat; Excel magas szintű ismerete; önálló, felelősségteljes munkavégzés egyénileg és csapatban egyaránt; mérlegképes könyvelői végzettség (regisztrált); integrált vállalatirányítási rendszerben szerzett tapasztalat (Apolló előny).

ENERGETIKUS

A feladat: A Csepeli Városgazda Zrt. kezelésében lévő társasházak energetikai ügyintézése; közüzemi számlák ellenőrzése és utaltatása, esetleges számlareklamációk kezelése; közüzemi szerződések előkészítése a közüzemi szolgáltatókkal való együttműködés keretében; energetikai adatok gyűjtése és rendszerezése; energia-felhasználási elszámolások (költségfelosztások) elkészítése; a melegvíz- és fűtés-felosztási adatok továbbítása a távhőszolgáltató felé; közüzemi szolgáltatókkal való kapcsolattartás; Meghatározott napokon ügyfélszolgálati teendők ellátása.

Az elvárások: Legalább középfokú szakirányú végzettség; legalább 3 éves szakmai tapasztalat; Word és Excel haladó szintű felhasználói ismerete; felelős és önálló munkavégzés; precíz, pontos adminisztráció; Fejlett kommunikációs készségek.

Előnyként jelent: Pénzügyi munkaterületen szerzett tapasztalat, más műszaki területen szerzett gyakorlat.

Amit kínálunk mindhárom munkakör esetében: Bejelentett állás, választható bérren kívüli juttatási csomag; teljes munkaidős, határozatlan idejű munkaviszony, fizetés meg egyezés szerint.

Önéletrajzát bérigény megjelölésével az info@varosgazda.eu e-mail címre várjuk 2013. január 25-éig.

DIEGO
SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

BOMBA ÁR!
~~1.399~~
1.099
Ft/m²

WOOD STEP
LAMINÁLT PADLÓ

Standard Click laminált padló 6 mm,
oxford cseresznye, 2,99 m²/doboz, 3.286 Ft/doboz
A feltüntetett ár az alatta megjelölt mérethez vonatkozik!  német minőség
Ajánlatunk 2013. január 1-31-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényes!

CSEPEL, XXI., II. Rákóczi Ferenc u. 277. (ÚJ BAUMAX-nál 1200 m²-en)
Tel: 278-01-09 Nyitva: H-P: 9-19, Szo-V: 9-14 www.diego.hu

**A Szent Ágota Gyermekvédelmi Szolgáltató
nevelőszülőket keres Budapesten.**

Ha szeretné vállalni gyermekvédelmi gondoskodásban élő gyermekek nevelését, és képes szeretetet, biztonságot nyújtani a rászoruló gyermekeknek, akkor jelentkezését várjuk a budapestneveloszulo@gmail.com email címen.

További információt az alábbi telefonszámokon kaphat:
20/946-0101
20/2844727
20/669-0875
30/670-9227

Elhivatottság Szeretet Bizalom

MINDEN JEGYET EGY HELYEN!
SZÍNHÁZ - KONCERT - RENDEZVÉNYJEGYEK
ITTHON ÉS KÜLFÖLDÖN.

vanjegy.hu

1211 Bp Áruház tér 8
(csepeli SZTK)
www.vanjegy.hu
e-mail: jegyiroda@vanjegy.hu

Tel: 06 1 276 4136

TEXTIT
Használt ruha
Téli kiárusítás!

Kabátok 990 Ft/db
Nadrágok 500 Ft/db
Felső 500 Ft/db

1.000 m²-s üzletünkben kiváló minőségű angol, kanadai márkás ruhák!
EXTRA MÉRET
CSIZMÁK, KABÁTOK
SÍRUHÁK, stb ...

Nyitva H-P: 9-19-ig
Szo.: 9-15-ig

1212 Budapest, Táncsics M. utca 102.

csucs '91 Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft.
1212 Budapest, Erdőalja út 12.

Intézmény akk. lajstromsz: AL 0015
(tanúsítvány: 01-0525-04)

Képzéseket indít az alábbi szakmákban:

- Emelőgépkészítő
- Hegesztő
- Minősített hegesztő
- Kereskedő, boltvezető
- CNC - forgácsoló
- Szállodai szobaasszony
- Tisztítás- technológiai szakmunkás
- Kistelepítésművi kazán fűtő
- Földmunka-, rakodó szállítógép kezelő
- Élelmiszer és vegyiárú eladó
- Tűzvédelmi szakvizsga
- Targoncavezető
- Vendéglátó, eladó
- Gyorséttermi és étel-eladó

Önerős képzések esetén kamatmentes részletfizetési kedvezményt adunk!
Az álláskereső képzésük támogatásának lehetőségeiről a Munkaügyi Központok kirendeltségein tájékozódhatnak.
Szállodai szolgáltatás nagy akcióval!

Érdeklődni: tel./fax: 06-1/277-05-12, Tel.: 06-1/277-98-48, 06-1/420-39-90
E-mail: csucs91@cs91.axelero.net • internetcím: www.csucs91.hu • 1212 Budapest, Erdőalja u.12.

SONOTERÁPIA
Új lehetőség az érzékszűket, érzelmesszedés megelőzésére.

Az érzékszűket tünetei:
- hideg kezek, lábak, elékült, elszíneződött végtagok, - járáskor görcsben álló lábakra vagy elnehezdedő, fáradó láb - szédülés, fülzúgás, feledékenység
- fájdalom, a szívtájon megterhelés hatására.

SONOTERÁPIÁHOZ AJÁNDÉK MÁGNESKEZELÉS!
INGYENES ÉR ÁLLAPOTFELMÉRÉS BEJELENTKEZÉSSSEL
A pulzáló infrahang jótékony hatása
A cukorbetegség szövődésményei ellen
OTP Szép kártya elfogadóhely!

WWW.SONOTERAPIA.HU AJÁNDÉKUTALVÁNY VÁSÁROLHATÓ!

1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)
T.: 06 (20) 461-1611, 06 (20) 488-8599

Karácsony Sándor Általános Iskola

IKSAI

Budapest, 1211 Rákóczi Ferenc út 106.
Telefon: 277 09 67; 276 61 67; Fax: 277 45 32
www.ksai.hu

Kedves Szülők,
Nagycsoportos
Óvodások!

Játékos iskolába hívogató foglalkozásokat tartunk minden csütörtökön.

2013. január 31-én 16.15 órától

A gyermekek megismerkedhetnek iskolánk tagozataival és a tanító nénikkel. Minden érdeklődőt szeretettel várunk. Jó mulatság lesz!

**ISMÉT JÉGPÁLYA
A SZENT IMRE TÉREN**

Csepel szívében
Idén is korcsolyázhatnak
kicsik-nagyok

Belépő:
140 cm alatt 300 Forint
140 cm felett 500 Forint
Korcsolyabérletési lehetőség a helyszínen.